

021.33444  
1/6/42



# สาร FINE ARTS DEPARTMENT NEWSLETTER กิริมศิลป์ภาคร

ปีที่ ๐๒ ฉบับที่ ๗ ประจำเดือนมีนาคม พ.ศ.๒๕๘๒ ISSN ๐๘๕๗-๕๗๒๙



จังหวัด

## พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ เจ้าสามพระยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา

“มีผู้กล่าวว่า กันว่า ขณะนี้ได้มีผู้สนใจและหาซื้อโบราณวัตถุและศิลปวัตถุส่องออกไปต่างประเทศกันมาก ถ้าต่อไปภายหน้า เราจะต้องไปศึกษาหรือซื้อบริการวัตถุ ศิลปวัตถุ ของไทยเรางในต่างประเทศ ก็คงจะเป็นเรื่องที่น่าเศร้าและน่าอับอายมาก เราจึงควรจะขวนขวยและช่วยกันหาทางรวมใจโบราณวัตถุและศิลปวัตถุของเราร แล้วจัดสร้างพิพิธภัณฑสถานเก็บรักษาไว้ จะเป็นการดีที่สุด....” พระราชนำรัตน์ในพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ที่ทรงพระราชนิพิธ เปิดพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ เจ้าสามพระยา

เมื่อปี ๒๕๘๙ กรมศิลปากรได้ดำเนินการขุดแต่งโบราณสถานในเขตจังหวัดพระนครศรีอยุธยา ได้พบศิลปวัตถุจำนวนมากล้วนแต่มีคุณค่าทางวัฒนธรรมเป็นอย่างยิ่ง ซึ่งขณะนั้นยังไม่มีการเก็บรักษาใดเหมาะสมจึงได้ร่วมกับจังหวัดพระนครศรีอยุธยาดำเนินการที่จะสร้างพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติประจำจังหวัดขึ้น ได้เลือกสถานที่จำนวน ๓๗ ไร่ ริมถนนโรจนะ ตำบลประตูชัย ใกล้กับศาลากลางจังหวัดหลังเก่าเป็นที่สร้างอาคาร และในวันที่ ๔ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๐๑ ฯพณฯ พลเอก ถนน กิตติขจร นายกรัฐมนตรีในสมัยนั้น เป็นผู้วางศิลาฤกษ์ แต่ไม่สามารถดำเนินการก่อสร้างได้ เนื่องจากบประมาณไม่เพียงพอ

ต่อมาในปี พ.ศ. ๒๕๐๑ กรมศิลปากรได้ทำการขุดแต่งวัดราชบูรณะ จังหวัดพระนครศรีอยุธยา และได้ค้นพบกรุที่บรรจุพระพิมพ์เป็นจำนวนมากในพระปรางค์องค์ใหญ่ รัฐบาลจึงขออนุมัติให้กรมศิลปากรมอบพระพิมพ์ให้แก่ประชาชน ผู้มีจิตศรัทธาริจจาเงินเพื่อสมบทบุญในการสร้างพิพิธภัณฑสถานเป็นการสมนาคุณ ซึ่งได้รับเงินทั้งสิ้น ๓,๔๑,๙๙๔.๒๒ บาท (สามล้านสี่แสนหกหมื่นหนึ่งพันเก้าร้อยยี่สิบแปดบาทยี่สิบสองสตางค์) ต่อมาปี พ.ศ. ๒๕๐๒ กรมศิลปากรได้นำเงินมาก่อสร้างอาคารพิพิธภัณฑสถานหลังที่ ๐ เป็นอาคารทรงไทยประยุกต์สองชั้น นอกจากนี้ยังได้สร้างรั้ว ครุภัณฑ์ บ้านพักเจ้าหน้าที่รวมถึงสถานีตำรวจน้ำในริมแม่น้ำเจ้าพระยา (ปัจจุบันเป็นสถานีตำรวจน้ำท่องเที่ยว) และสร้างสำเร็จเรียบร้อยเมื่อวันที่ ๔ เมษายน พ.ศ. ๒๕๐๓

ในวันที่ ๔ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๕๐๔ อาศัยมาตรา ๒๕ แห่งพระราชบัญญัติโบราณสถาน โบราณวัตถุ ศิลปวัตถุ และพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พ.ศ. ๒๕๐๔ ประกาศชื่อพิพิธภัณฑ์แห่งนี้ว่า “พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ เจ้าสามพระยา” เพื่อน้อมเกล้าฯ ถวายเป็นบรรมารฐานส่วนตัวเดลีมเด็จพระบรมราชโภธิรัชท์ ๒ (เจ้าสามพระยา) แห่งกรุงศรีอยุธยา ผู้ทรงสร้างวัดราชบูรณะ เมื่อปี พ.ศ. ๑๙๖๗

พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวเสด็จพระราชดำเนินพร้อมด้วย สมเด็จพระนางเจ้าฯ พระบรมราชินีนาถ ทรงเป็นองค์ประธานเปิดพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ เจ้าสามพระยา เมื่อวันที่ ๒๖ ธันวาคม พ.ศ. ๒๕๐๔

พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ เจ้าสามพระยา ตั้งอยู่ที่ถนนโรจนะ ตำบลประตูชัย อำเภอพระนครศรีอยุธยา จังหวัดพระนครศรีอยุธยา ๑๓๐๐๐ โทรศัพท์ (๐๓๕) ๒๔๐๔๕๗



# ສາງ ກຣມຄືລປາກ

ວາງສາງຮ່າຍເດືອນ ກຣມຄືລປາກ ກະທຽວງົດການສຶກສາ ປີທີ ១២ ຈັນທີ ៣ ເດືອນມິນາຄມ ພ.ສ. ໂສດສະກຸນ

## ສີ ຂ ຫ ສ ຕ ລ ບ ທ ກ ຕ

- ກຣມຄືລປາກ ນູ້ຮັນຕຶກແດງ ພົບເດີມເປັນສີເຫຼືອງທັງອັກຄາຣ ២
- ກຣມຄືລປາກ ຕຽບພິສູງຈົນທີ່ມີສັກຈາກເຂມຮາຍ ៤០០ ກວ່າປີ ៣
- ພິອກັນທສານແທ່ງໝາດຕ້ອຍເອົ້ດ ວິວມກັນຄືລປິນກຸ່ມໄທ-ອີສານ  
ຈັດທຽບການຄືລປະລັບປະລັບສຸດໃຈ່ຈົນທັງໝົດ ៤
- ສັດບັນບັນທີ່ພັດນິຄິລປີ ພົບເດີມເປັນສີເຫຼືອງທັງອັກຄາຣ ៥
- ວິທາຍາລືບຍາງກິລປີບໍ່ອົຍເວົ້າເພັນພື້ນເນື້ອຂອງອີສານມາຈັດທຳເປັນເທິກສະເໜີ ៥
- ກຣມຄືລປາກ ປະເມີນຜົວໂຄງການຈັດຕັ້ງ ອສ.ມ.ສ. ໃນການຕະວັນອອກເຈິ່ງເໜືອ ៥
- ສັດບັນບັນກິລປີ ເຊັ່ນມາຈັດທຳເປັນເທິກສະເໜີ  
ສໍາຫັນປະຊາຊົນ ປະຈຳປີທີ່ ៥

၇

7

2

ກ ຮ ມ ສ ດ ຕ

- ນິທຽບການກາພຄ່າຍ໌ຊຸດ “ລມທາຍໃຈຕະວັນອອກ” ៣
- ຈາກກູ້ສານພະພຸທຮຽມຈາກວັດເລຍທຸລົງ ៤
- ໂລະບປາສາທວັດຮານັດຕາຣາມ ວິທາຍາ ៤



၅

ຂ ລ ຊ ມ ນ ຊ

- ຈາກ...ຊັດນໍ້າ-ຮັດນໍ້າ ດຶງທາດນໍ້າສັງໝົງແລກກົດແຕ່ງງານ ៥

၆

ຂ ທ ບ

- ວິວນຳສຳຄັງໃນປະວັດສາດຖືໄທ ປະຈຳເດືອນມິນາຄມ ៦
- ເຮືອງເລົາຈາກຄືລປະກົມພູ່ກັນຈືນ ៦

### ທີ່ປົກກາ

ນາຍິນຄມ	ມຸສືກະຄາມະ
ນາຍິກົມຍົ	ຈິນເຈົ້າຍຸ
ນາງກັນພຣ	ອຣຄຣາກຣົນ
ນາຍອັກຍົ	ສັກທິດຖຸລ
ນາງວິຣະ	ໂຮຈົນພັນຮັດນໍ້າ

### ນາງກັນພຣມາອົງການ

ນາຍຈຸມພລ	ສອນເສຣິມ
----------	----------

### ຜູ້ຂ່າຍນຽມສາການ

ນາງລາວອາວິພຣ	ຄໍານວຍກິຈເຈົ້າຍຸ
--------------	------------------

### ກອງນຽມສາການ

ນາງຈຸກທີ່ພົມ	ໂຄດປະກາດ
ນາງສາວຄົກທ່ານ	ໂຄດປະກາດ
ນາງສາວນວັດນໍ້າ	ໂຄດປະກາດ
ນາງສາວພື້ນຍຸ	ໂຄດປະກາດ
ນາງສາວຈຸກທີ່ພົມ	ໂຄດປະກາດ
ນາຍລັກມັນ	ການຈົນນິນຖຸ
ນາງສາວສາລັກຍົນ	ແຂດ້ລັກ
ນາຍຈຸດ	ການຈົນນິນຖຸ
ນາງສາວປະກິດ	ການຈົນນິນຖຸ
ນາງສາວປະກິດ	ການຈົນນິນຖຸ
ນາງສາວພົມ	ການຈົນນິນຖຸ

### ຝ່າຍກົດແຕ່ງງານ

ນາຍສິງທົມ	ນວິສູກົງ
ນາຍຫາຍຸນຮົງ	ຄົງໂກຄາ
ນາງສາວຮານີ	ແຈ່ມນາມ
ນາງສາວອຸມາ	ນຸດະຕົວນິກ
ນາຍຫົວໜ້າ	ນຸດະຕົວນິກ
ນາຍທີ່ພົມ	ນຸດະຕົວນິກ
ນາຍຫົວໜ້າ	ນຸດະຕົວນິກ

### ຈັດທຳໂດຍ

ຝ່າຍເພື່ອແພື່ອແລກກົດ	ນອກມານີ້ແມ່ນຫຼັກສົດ
ສໍານັກງານເລັກງານ	ກຣມຄືລປາກ ດັນນໍາພະບາດ
ກຣມຄືລປາກ	ກຣູງເທິນຍານຄຣ ៩០២០
ໂທ. ០៩៤-៩០៨០	ໂທ. ០៩៤-៩០៨០
០៩៤-៩០៨០	០៩៤-៩០៨០
ໂທຣລາງ ០៩៤-០៨៧៨	ໂທຣລາງ ០៩៤-០៨៧៨
ພິມພົມ	ໂຮງພິມພົມໂຄກເນັ້ນ
ໂທ. ០៩៤-០១៦៨-៧៧៩	ໂທ. ០៩៤-០១៦៨-៧៧៩

## กรมศิลปากร บูรณะตึกแดง พบเดิมเป็นสีเหลืองทั้งอาคาร



อาคารถาวรวัตถุ (หอพระสมุดวชิราฐ) หรือ รู้จักกันในนาม “ตึกแดง” ที่ตั้งอยู่บริเวณตรงกันข้าม กับสนามหลวงนั้น ตอนนี้ จากการบูรณะของกรมศิลปากร พบว่าแท้ที่จริงแล้วเป็นตึกสีเหลือง ไม่ใช่ ตึกแดง ดังชื่อที่เรียกวัน

กรมศิลปากร ในฐานะหน่วยงานที่รับผิดชอบ การบูรณะปฏิสังขรณ์ อาคารหอพระสมุดวชิราฐ (ตึกแดง) ซึ่งเป็นอาคารที่พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาเจ้าอยู่หัว โปรดเกล้าฯ ให้สร้างขึ้น ในระหว่าง การบูรณะปฏิสังขรณ์พบว่าสีเดิมของอาคารนี้ คือ สีเหลือง

จากการเปิดเผยของ นายธนชัย สุวรรณ-วัฒนะ พอ. ส่วนส่วนรักษาโบราณสถานพบว่า ในระหว่างการบูรณะปฏิสังขรณ์อาคารนี้ ในขั้นตอนของการขุดทำความสะอาดเพื่อล้างสีเดิมออก ก่อนที่จะทำการทาสีใหม่นั้น ช่างได้ขุดจนถึงสิร่องพื้น ปรากฏว่า พบเป็นสีเหลืองทั้งภายในและภายนอกอาคาร ซึ่งสีเหลืองที่พบนี้เป็นสีที่ใช้มาตั้งแต่สมัยรัชกาลที่ ๕ ส่วนสีแดงที่เห็นในปัจจุบันนั้น นอ.อาวุธ เงินชู-

กลัน ผู้เชี่ยวชาญพิเศษด้านบูรณะปฏิสังขรณ์ชี้แจงว่า เนื่องจากได้มีการซ้อมแซมมาหลายครั้ง ทำสีทับมาตลอด โดยไม่ได้มีการขุดล้างสีจนถึงสีชั้นใน และสีที่ใช้ทาในยุคก่อนนั้น จะเป็นสีที่ไม่คงทน หลุดลอกได้ง่าย เพราะเป็นการผสมระหว่างสีผุนกับน้ำปูน และสารสัม โดยในขั้นตอนการผสมอาจจะไม่ได้ มาตรฐาน ทำให้สีเปลี่ยนแปลงไปจากสีเดิม ทำให้ไม่สามารถทราบสีที่แท้จริงได้ สำหรับการบูรณะในครั้งนี้ กรมศิลปากรจะยึดเอาสีชั้นใน ดังนั้น จึงได้ดำเนินการทาสีเหลืองแทนแล้ว โดยใช้สีพลาสติกที่ใกล้เคียงกับสีเดิมมากที่สุด และมีความคงทนมากกว่าอีกด้วย

สำหรับการบูรณะปฏิสังขรณ์อาคารหอพระสมุดวชิราฐในครั้งนี้ เพื่อจัดตั้งเป็นหอเฉลิมพระเกียรติพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาเจ้าอยู่หัว ในวาระเดี๋จประพาลยุโรปครบ ๐๐๐ ปี และเนื่องในปี ๒๕๕๙ นี้ เป็นมหามงคลสมัยที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว ทรงเจริญพระชนมพรรษาครบ ๖ รอบ ด้วย

□ □ □

# กรมศิลปากร ตรวจพิสูจน์หินสลัก จากเบมรอายุ ๔๐๐ กว่าปี



กรรมศิลปการ พิสูจน์ทินสลักจากเขมร ที่ถูก  
ลักลอบบันนำเข้าทางชายแดนจังหวัดสระแก้ว จำนวน  
๑๗๗ ชิ้น พบว่ามีอายุกว่า ๔๐๐ ปี อยู่ในช่วงพุทธ  
ศตวรรษที่ ๑๗-๑๘ ศิลปะแบบบายน

นายศักดิ์ชัย พจนันท์วนิชย์ ผอ.พิพิธ-  
ภัณฑสถานแห่งชาติ ปราจีนบุรีเปิดเผยว่า เมื่อวันที่ ๕  
มกราคม ๒๕๔๗ ได้รับแจ้งจากสถานีตำรวจนครบาล  
กบินทร์บุรี จ.สระบุรี ว่ามีผู้ต้องหา ๒ คน ลักลอบ  
ขบวนตุ๋นเข้ามายังเมือง โดยใช้รถบรรทุกเป็น  
พาหนะ และรับสารภาพว่า ได้รับการว่าจ้างให้ไปรับ<sup>๑</sup>  
ตุ๋นโบราณเหล่านี้มาจากการค้ายางแคนไทย-กัมพูชา ด้าน<sup>๒</sup>  
อำเภอตาก鄱ฯ ไปส่งที่กรุงเทพฯ ในขณะนี้โบราณ-  
ตุ๋นทั้งหมด ได้นำมาเก็บรักษาไว้ที่พิพิธภัณฑสถาน  
แห่งชาติปราจีนบุรี เพื่อให้คณะกรรมการตรวจพิสูจน์  
โบราณตุ๋น และโบราณสถาน จากกรมศิลปากร  
ดำเนินการตรวจสอบและประเมินราคา เพื่อดำรง  
จะได้ทำสำนวนส่งฟ้องศาลต่อไป และเมื่อคดีสืบสุด



ถ้าทางประเทศกัมพูชาไม่หลักฐานมายืนยันติดต่อขอคืน ก็จะดำเนินการส่งคืนต่อไป

สำหรับโบราณวัตถุจากเขมร ๑๐๗ ชิ้นนี้ จากการตรวจพิสูจน์ของคณะกรรมการฯ ปรากฏว่า มีอายุประมาณ ๔๐๐-๕๐๐ ปีมาแล้ว อยู่ในช่วงพุทธศตวรรษที่ ๗-๑๔ ศิลปะแบบบายนาน เป็นภาพแกะสลักจากหินทราย เมื่อนำมาเรียงต่อกันจะได้จำนวน ๒๙ ภาพด้วยกัน ภาพแรกมีขนาด กว้าง ๓.๗๐ เมตร สูง ๓.๓๕ เมตร เป็นภาพที่แสดงเรื่องราวเกี่ยวกับพุทธศาสนาทายาน คือ รูปพระโพธิสัตว์อโโลกิตेचารลินกร ภาพที่สอง เป็นรูปพระโพธิสัตว์อโโลกิตะครหกร มีลักษณะพิเศษคือ มีรัศมีโดยรอบพระเศียร เป็นรูปพระพุทธเจ้าประดิษฐานอยู่โดยรอบเรียงกันตามริ้วของรัศมี แต่มีขนาดเล็กกว่าภาพแรก คือ กว้าง ๑.๙๐ เมตร สูง ๒.๓๐ เมตร ซึ่งหินสลักเหล่านี้ ถูกลากล้อมมาจากปราสาทบันทายฉມของเขมร ใกล้กับชายแดนไทย สันนิษฐานว่า เป็นผนังระเบียงของปราสาท เพราะโดยปกติปราสาททั่วไปของเขมร จะมีการลากภาพเป็นเรื่องราวเกี่ยวกับชีวิตประจำวัน แต่ที่ปราสาทบันทายฉมนี้ จากการตรวจสอบกับเอกสารเก่าๆ จะพบว่ามีแห่งเดียวที่แกะสลักเรื่องราวเป็นภาพในพุทธศาสนา

三

# พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติร้อยเอ็ด ร่วมกับศิลปินกลุ่มไทย-อีสาน จัดนิทรรศการศิลปะอีสานสัญจรครั้งที่ ๕

เพื่อเผยแพร่องค์ความรู้ทางศิลปะและวัฒนธรรมของชาติ รวมถึงเป็นการให้บริการทางการศึกษาแก่สาธารณะอย่างใกล้ชิด พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติร้อยเอ็ด ได้จัดนิทรรศการทางวิชาการ ศิลปะอีสานสัญจร ครั้งที่ ๕ ระหว่างวันที่ ๖-๓๑ มีนาคม ๒๕๔๗ ณ ห้องจัดแสดงนิทรรศการพิเศษ ชั้น ๓ อาคารพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติร้อยเอ็ด

นิทรรศการครั้งนี้ เป็นการแสดงผลงานของศิลปินที่รักการแสดงออกในทางศิลปะและศิลปินกลุ่ม

ไทย-อีสาน ซึ่งเป็นการรวมตัวกันของครู อาจารย์ ที่สอนศิลปะในมหาวิทยาลัย สถาบันราชภัฏและโรงเรียนต่างๆ ร่วมกันสร้างสรรค์ผลงานออกแบบ นอกจากนี้ ยังมีผลงานของ นายธีระวัฒน์ คงนะมะ ซึ่งเป็นหนึ่งในศิลปินวาดภาพพระมหาชนก มาแสดงในครั้งนี้ด้วย

ผู้สนใจเข้าชมนิทรรศการดังกล่าว สอบถามรายละเอียดได้ที่พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติร้อยเอ็ด หรือโทร (๐๘๔) ๔๐๔-๔๕๙

## สถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์ พร้อมเปิดสอนระดับปริญญาตรีปี ๒๕๔๗

สถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์ กรมศิลปากร ยกเว้นการศึกษาเปิดสอนระดับปริญญาตรี ในปีการศึกษา ๒๕๔๗ เพื่อนรักษ์ พัฒนา ศิลปวัฒนธรรมด้านนาฏศิลป์ ดนตรี และศิลปกรรม ให้มีประสิทธิภาพสูงยิ่งขึ้น

นายกิริมย์ จันเจริญ รองอธิบดีกรมศิลปากร ในฐานะรัฐมนตรี ได้รับพระราชทานจากสมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี ชื่นชมสถาบันฯ พร้อมเปิดดำเนินการสอนในปีการศึกษา ๒๕๔๗ อย่างแน่นอน ในระดับปริญญาตรีหลักสูตรต่อเนื่อง ๒ ปี สาขาวิชาศิลปศาสตร์ และศิลปบัณฑิต เพื่อมุ่งผลิตบัณฑิต ทำหน้าที่ด้านค่าว่า วิจัย อนุรักษ์ พัฒนา สืบสาน สืบทอด ศิลปวัฒนธรรมด้านนาฏศิลป์ ดนตรี และศิลปกรรม ให้มีประสิทธิภาพสูงยิ่งขึ้น ตามภาระหน้าที่หลักของกรมศิลปากร

นายกิริมย์ กล่าวถึง หลักสูตรที่จะเปิดสอนว่า สถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์ ประกอบด้วย ๓ คณะ ได้แก่ คณะศิลปวิจิตร คณะศิลปนาฏศิลป์ และคณะ-

ศิลปศึกษา โดยทั้ง ๓ คณะ แบ่งออกเป็น ๗ ภาควิชา ๑๗ สาขาวิชา สำหรับอาคารสถานที่ที่จะใช้ดำเนินการในการเรียนการสอนนั้น ช่วงแรกจำเป็นต้องใช้สถานที่ของวิทยาลัยนาฏศิลป กรุงเทพ เป็นการชั่วคราวไปก่อน ขณะเดียวกันกรมศิลปากรได้มีโครงการจัดสร้างสถานที่เพื่อใช้เป็นสถานศึกษาที่ถาวรสู่ไป อย่างไรก็ได้ ในอนาคตอันใกล้หากสถาบันฯ มีความพร้อมมากขึ้น ก็จะขยายคณะวิชาเพิ่มขึ้นอีก

นอกจากนี้ นายกิริมย์ ยังได้กล่าวต่อไปถึงคุณสมบัติเบื้องต้นของผู้สมัครว่า ต้องเป็นผู้ล้ำเริ่จ การศึกษาระดับประกาศนียบัตรนาฏศิลป์ชั้นสูง หรือหลักสูตรประกาศนียบัตรศิลปศึกษาชั้นสูง หรือหลักสูตรศิลปกรรมระดับประกาศนียบัตรวิชาชีพชั้นสูง และคาดว่าปีแรกที่เปิดสอนจะสามารถรับนักศึกษาได้ประมาณ ๓๗๐ คน สำหรับผู้สนใจติดต่อสอบถามรายละเอียด ได้ที่สำนักงานอธิการ สถาบันบัณฑิตพัฒนศิลป์ ณ บริเวณวิทยาลัยนาฏศิลป ถนนราชดำเนิน กทม. หมายเลขโทรศัพท์ ๐๒-๔๗๐๐๔๗, ๐๒-๓๓๕๕๑๖๘๘ ในวันและเวลาราชการ

□□□

# วิทยาลัยนาฏศิลป์ร้อยเอ็ดนำเพลงพื้นเมือง ของอีสานมาจัดทำเป็นเทปคาสเซต

สถาบันนาฏศิลป์วิทยาลัยนาฏศิลป์ ร้อยเอ็ด ได้นำเพลงพื้นเมืองของอีสานมาจัดทำเป็นเทปคาสเซตชุด “การบรรเลงดนตรีพื้นบ้าน อีสานประกอนการแสดง” ซึ่งบรรเลงโดยผู้เชี่ยวชาญผู้ชำนาญการ และเครื่องดนตรีครบทั้งระบบเสียง มาตรฐานผลิตขึ้นเพื่อใช้ประกอบการแสดงโดยเฉพาะ ใช้เป็นต้นแบบของการบรรเลงในลายเพลงต่างๆ มีจำนวนชุดละ ๒ ม้วน (ราคาม้วนละ ๖๐ บาท) ชุดละ ๑๗๐ บาท มีเพลงที่นำเสนอในดังนี้

ม้วน ๑

ม้วน ๒

๑. เพลงครือสาน

๒. พ่อนร้อยเอ็ดเพชรบุรี

- |                      |                            |
|----------------------|----------------------------|
| ๒. เพลงเอกสารยมไนไทย | ๒. กระโน่น                 |
| ๓. พ่อนโนราห์เล่นน้ำ | ๓. พ่อนโกยมือ              |
| ๔. พ่อนดึงครก-ดึงสาก | ๔. พ่อนไก่เข่า             |
| ๕. พ่อนดังหวย        | ๕. แทบไข่เมดแดง            |
| ๖. พ่อนนายครีสูชัวลู | ๖. พ่อนครีโคงบูรณ์         |
| ๗. พ่อนภูไท ๓ เพ่า   | ๗. พ่อนหมากก้มแก้บล้ำเพลิน |

สำหรับผู้ที่สนใจติดต่อสอบถามหรือสั่งซื้อได้ที่ วิทยาลัยนาฏศิลป์ร้อยเอ็ด อ. กองพลสิน ต. ในเมือง อ. เมือง จ. ร้อยเอ็ด โทร. (๐๘๓) ๕๐๐๙๙๙

□ □ □

## กรมศิลปากร ประเมินผลโครงการจัดตั้ง อส.มศ. ในการทดสอบออกเฉียบเหนือ

เพื่อให้ชุมชนท้องถิ่นเกิดความรักความหวงเหงาและรักษาทรัพย์สินในท้องถิ่นตัวเอง สำนักโบราณคดีและพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ กรมศิลปากร ได้จัดตั้งอาสาสมัครท้องถิ่น ในการดูแลรักษาโบราณสถานในพื้นที่ ๑๕ จังหวัดทั่วประเทศ สำนักโบราณคดีและพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ จึงได้จัดการประชุมการประเมินผลโครงการฯ เป็นครั้งที่ ๒ ทางภาคตะวันออกเฉียบเหนือ เมื่อวันที่ ๑๙-๒๐ กุมภาพันธ์ ๒๕๕๗ ณ โรงแรมรอยัล ปริ้นเซส จ.นครราชสีมา โดย นายประโสด สังขณุกิจผู้อำนวยการสำนักโบราณคดีและพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ เป็นประธานในพิธีเปิดและบรรยายพิเศษเรื่อง อส.มศ. กับการดูแลรักษา ทางศิลปวัฒนธรรม

กรมศิลปากร ซึ่งเป็นผู้ดูแลรับผิดชอบมรดกทางศิลปวัฒนธรรมโดยตรง เมื่อจะดำเนินการคุ้มครอง

ป้องกันอย่างเต็มที่ แต่ก็ไม่อาจดูแลรักษาได้อย่างทั่วถึง ดังนั้น การร่วมมือกันระหว่างรัฐบาลกับประชาชนในพื้นที่ จึงเป็นแนวทางหนึ่งที่จะอนุรักษ์มรดกทางวัฒนธรรมในท้องถิ่นต่างๆ อย่างได้ผล

การประชุมการประเมินผลโครงการฯ นี้ กรมศิลปากรจะจัดให้มีขึ้นในส่วนภูมิภาคอีก ๒ ครั้ง คือภาคใต้ (ที่ จ.ภูเก็ต) ภาคกลาง และภาคตะวันออก (ที่ จ.พระนครศรีอยุธยา) จากนั้นจะทำการประเมินไปอบรมทบทวนกลุ่มอาสาสมัคร ๑๐ จังหวัด คือ ประจำบุรีรัมย์ สมุทรปราการ ชลบุรี ระยอง ตราด เพชรบูรณ์ หนองบัวลำภู ศรีสะเกษ บึงกาฬ และระนองต่อไป

□ □ □

# สถาบันนาฏดุริยางคศิลป์ เชิญชมการแสดงและบรรเลงดนตรี สำหรับประชาชน ประจำปีที่ ๔๖

การแสดงครั้นนี้มีเป็นประจำทุกวันเสาร์-อาทิตย์ไปจนถึงเดือนพฤษภาคม ๒๕๔๗ ซึ่งในเดือนกุมภาพันธ์-มีนาคม ๒๕๔๗ มีรายการแสดงที่น่าสนใจ ดังนี้

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| เสาร์ที่ ๖ ก.พ. ๒๕๔๗     | - การแสดงของวิทยาลัยนาฏศิลป์ ร้อยเอ็ด   |
| อาทิตย์ที่ ๗ ก.พ. ๒๕๔๗   | - การแสดงโขนของกรมศิลปากร   |
| เสาร์ที่ ๑๓ ก.พ. ๒๕๔๗    | - การแสดงของคณะนาฏศิลป์และดุริยางค์ สถาบันเทคโนโลยีราชมงคล  |
| อาทิตย์ที่ ๑๔ ก.พ. ๒๕๔๗  | - การแสดงของวิทยาลัยนาฏศิลป์ กาฬสินธุ์ และวิทยาลัยนาฏศิลป์ จันทบุรี   |
| เสาร์ที่ ๒๐ ก.พ. ๒๕๔๗    | - การแสดงของวิทยาลัยนาฏศิลป์ เชียงใหม่ และวิทยาลัยนาฏศิลป์สุพรรณบุรี  |
| อาทิตย์ที่ ๒๑ ก.พ. ๒๕๔๗  | - วิพิธทัศนาของกรมศิลปากร   |
| เสาร์ที่ ๒๗ ก.พ. ๒๕๔๗    | - การบรรเลงดนตรีสาがらของกรมศิลปากร   |
| อาทิตย์ที่ ๒๘ ก.พ. ๒๕๔๗  | - รายการครีสุขนาฏกรรม ของกรมศิลปากร   |
| เสาร์ที่ ๖ มี.ค. ๒๕๔๗    | - การแสดงของสถาบันราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา ละครบอก<br>เรื่อง คำวี ตอน คันธามาลีหึง และการแสดงเบ็ดเตล็ด       |
| อาทิตย์ที่ ๗ มี.ค. ๒๕๔๗  | - การแสดงโขนของกรมศิลปากร   |
| เสาร์ที่ ๑๓ มี.ค. ๒๕๔๗   | - รายการวิพิธทัศนา ของกรมศิลปากร  |
| อาทิตย์ที่ ๑๔ มี.ค. ๒๕๔๗ | - การบรรเลงเครื่องสายปี่พาทย์ชา และการแสดงนาฏศิลป์ของ<br>คณะบางชุนพรหมได้ ในความควบคุมของครูเบญจรงค์  ธนะโภเศ |
| เสาร์ที่ ๒๐ มี.ค. ๒๕๔๗   | - การแสดงละครชาติรี   |
| อาทิตย์ที่ ๒๑ มี.ค. ๒๕๔๗ | - การแสดงนาฏศิลป์ของโรงเรียนนาฏศิลป์ลัมพันธ์  |
| เสาร์ที่ ๒๗ มี.ค. ๒๕๔๗   | - การบรรเลงดนตรีสาがらของกรมศิลปากร   |
| อาทิตย์ที่ ๒๘ มี.ค. ๒๕๔๗ | - รายการครีสุขนาฏกรรมของกรมศิลปากร  |

ทุกรายการจัดแสดงภายในบริเวณพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ พระนคร โดยเริ่มเวลา ๑๗.๐๐ น. เสียค่าเข้าชมท่านละ ๒๐ บาท ส่วนถ้ารายละเอียดได้ที่สถาบันนาฏดุริยางคศิลป์ โทร. ๐๘๐-๖๕๓๓

□ □ □



## นิทรรศการภาพถ่ายชุด “ลมหายใจตะวันออก”

รร: รองผู้จัดการ  
เลขานุการกรมศิลปากร

**ส** สมเด็จพระเทพรัตนราชสุดาฯ สยามบรมราชกุมารี เสด็จพระราชดำเนินเป็นองค์ประธานในพิธีเปิดนิทรรศการภาพถ่ายชุด “ลมหายใจตะวันออก” เมื่อวันที่ ๑๒ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๙ ณ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ หอศิลป ถนนเจ้าฟ้า ซึ่งงานภาพถ่ายชุดนี้ เป็นผลงานของ ดร.อิโรชิ คูโนะ ช่างภาพชื่อดังชาวญี่ปุ่น

อิกครั้งหนึ่งที่พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ หอศิลป กรมศิลปากรร่วมกับ โมบิล/oil ไทยแลนด์

และบริษัท เคเมเลอร์/ครัสเลอร์/เช้ออิสต์/eocheiy (กรุงเทพ) จำกัด

นิทรรศการภาพถ่ายชุด “ลมหายใจตะวันออก” คือการแสดงผลงานภาพถ่ายชิ้นเอกจำนวนมากกว่า ๑๕๐ ภาพ สร้างสรรค์โดย ดร.อิโรชิ คูโนะ ช่างภาพฝีมือเอก ผลงานที่นำเสนอแสดง ประกอบด้วย ภาพถ่ายสีสดใสตระการตาที่จำลองเรื่องราวอันดีนตามใจ พร้อมด้วยข้อบรรยายเนียมประเมณวัฒนธรรมของประเทศต่างๆ ในภูมิภาคเอเชียตะวัน



ออก นิทรรศการดังกล่าวได้จัดแสดงมาแล้วใน ประเทศจีน และจัดแสดงในกรุงเทพมหานคร ณ พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ หอศิลป์ กรมศิลปากร ระหว่างวันที่ ๑๐-๒๖ กุมภาพันธ์ ๒๕๔๗ จากนั้นจะมี การเปิดการแสดงในกรุงกัวลาลัมเปอร์ กรุโตเกียว และเมืองสำคัญอื่นๆ ในภูมิภาคแห่งนี้ต่อไป

หลายปีที่ผ่านมา นี่ เศรษฐกิจในภูมิภาคเอเชีย ตะวันออกได้พัฒนาเปลี่ยนแปลงไปมาก เริ่มจาก ประเทศญี่ปุ่น จีน ได้หวาน ในศตวรรษ ๑๙๕๐ และ ๑๙๖๐ และต่อเนื่องมาในย่อง Kong เกาหลี ในระหว่าง ศตวรรษ ๑๙๗๐ และ ๑๙๘๐ จนถึงปัจจุบันได้แพร่ ขยายไปสู่ผืนแผ่นดินใหญ่ของประเทศไทย เวียดนาม กัมพูชา ลาว ไทย มาเลเซีย สิงคโปร์ อินโดนีเซีย และฟิลิปปินส์ การดำเนินชีวิตแบบดั้งเดิมของ ประชาชนประเทศเหล่านี้ถูกปฏิวัติเปลี่ยนแปลงไป อย่างมากด้วยกระแสอิทธิพลเชิงทางการของระบบบริโภค นิยมสินค้าอุตสาหกรรมและเครื่องมืออิเล็กทรอนิกส์ ท่ามกลางกระแสการเปลี่ยนแปลงเหล่านี้ นร. ฮิโรชิ คูโบตะ ได้ใช้เวลาตลอด ๔ ปี ในดินแดนดังกล่าวเพื่อบันทึกภาพชีวิตของผู้คนและสถานที่ต่างๆ ในช่วงเวลาแห่งการเปลี่ยนแปลงครั้งสำคัญนี้ สายตาอัน

แหลมคมและความเข้าใจอย่างลุ่มลึกในพื้นที่ต่างๆ ของ นร. ฮิโรชิ คูโบตะ ได้ถูกถ่ายทอดออกมายัง นิทรรศการภาพถ่ายและคำบรรยายภาพชุด “ลมหายใจตะวันออก” นี้ ซึ่งให้ทั้งสาระและความบันเทิงแก่ผู้ชมไปพร้อมๆ กัน

นิทรรศการชุดนี้มีความพิเศษและน่าสนใจ เป็นอย่างยิ่ง ภาพถ่ายที่นำออกแสดงเป็นผลงานชิ้น เยี่ยม ซึ่งสร้างสรรค์โดย นร. ฮิโรชิ พร้อมด้วยกล้อง คู่ ใจในระหว่างการเดินทางไปในประเทศต่างๆ ใน เอเชีย นร. ฮิโรชิ ได้สะท้อนเรื่องราวความเป็นมาทาง ประวัติศาสตร์ของเอเชียได้อย่างลึกซึ้ง อีกทั้งแสดงให้เห็นถึงความเข้าใจในแรงและพลังอันเข้มแข็งที่กำลัง มีอิทธิพลต่อการเปลี่ยนแปลงที่เกิดขึ้นในภูมิภาคแห่งนี้ หลังจากชมภาพถ่ายเหล่านี้แล้ว ท่านคงจะกลับไป พร้อมด้วยความเข้าใจเพิ่มขึ้นเกี่ยวกับความเป็นมา และขนบธรรมเนียมประเพณีของเอเชีย พร้อมทั้งมี ความเชื่อมั่นว่าภูมิภาคแห่งนี้ยังคงมีความแข็งแกร่ง และศักยภาพในการเป็นแรงขับเคลื่อนเพื่อการ สร้างสรรค์ในโลกแห่งคริสต์ศักราช ๒๐๐๐

□ □ □

# ຈາກສູນພຣະພຸທຮຽມຈາກວັດເລຍຫລງ

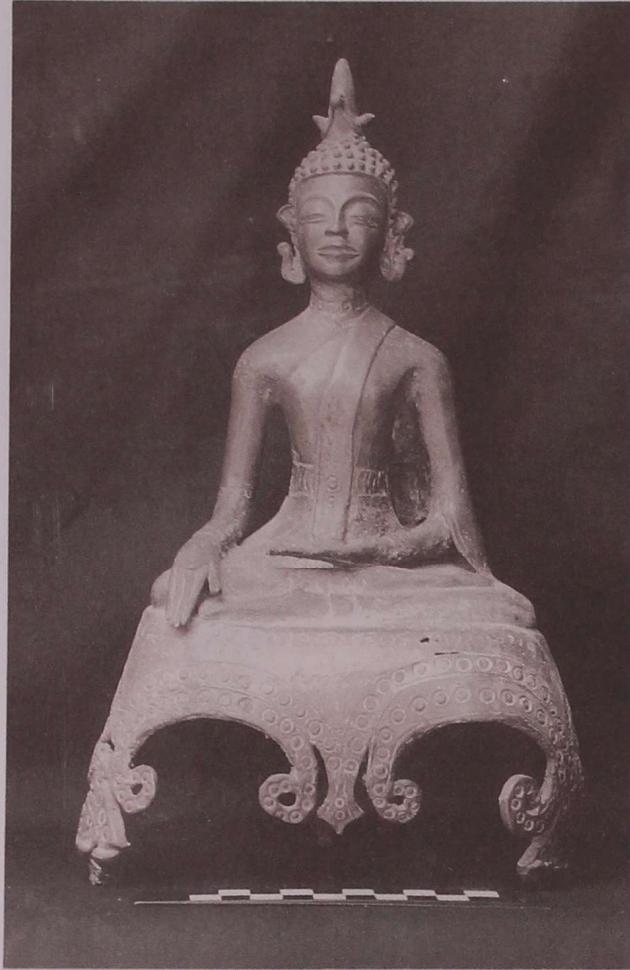
ກລົງຈານ ກົງໂອກປະເສຽງ  
ສາມັກນານໂນຣາດຄກແລະໝົດກົມທຳການແຂ່ງຫາດສີ ມອນແກນ



ວັດເລຍຫລງ ອີວັດສຶຖທາວາລ ຕັ້ງອູ້ໃນ  
ເຂດຕໍາເກົ່າເມືອງ ຈັງຫວັດເລຍ ຈາກການສໍາວັດພບວ່າ  
ວັດນີ້ເກີບຮັກຊາພຣະພຸທຮຽມເກົ່າອູ້ຫລາຍອົງຄ ບາງອົງຄ  
ມີອັກຊຈາກສົກຮ່າງສົກຮ່າງ ຂຶ້ວນຸ່າມ ແລະ ຂຶ້ວນຸ່າມ  
ຊື່ອາຈະເກີຍວ່າເນື່ອກັບປະວັດສາສດຖານຸບາງໜ່ວງຂອງ  
ຈັງຫວັດເລຍ ແລະ ຍັງສາມາດໃຊ້ພຣະພຸທຮຽມອົງຄທີ່ຮະບຸ  
ສົກຮ່າງ ເປັນແບບໃນການກຳຫັດອາຍຸເບຣີຍບໍ່ເຫັນກັນ  
ພຣະພຸທຮຽມລ້ານຊ້າງອົງຄອື່ນໆ ທີ່ໄມ້ມີຈາກສົກກຳກັນ

ຈາກສູນພຣະພຸທຮຽມອົງຄ ເຄີມືນັກວິຊາ  
ການທົ່ວເລີນອ່ານດອດຄວາມໄວ ແລະ ໃຊ້ຂ້ອມູລຸດັ່ງກ່າວ

ເພຍແພຣ່ໃນໜັງສືວິຊາການທົ່ວເລີນນັ້ນແລ້ວ ອຢ່າງໄຮ  
ກີຕາມ ນທຄວາມນີ້ເປັນເພີ່ງການເພຍແພຣ່ຂ້ອມູລເບື້ອງ  
ຕັນ ໂດຍເສັນອຳນວຍຈາກສົກຮ່າງແລະ ລັກຂະນະຂອງອົງຄ  
ພຣະພຸທຮຽມ ເພື່ອເປັນສູ້ານຂ້ອມູລສຳຫັບກາຮົກສົກ  
ຂອງນັກວິຊາການແລະ ຜູ້ສັນໃຈໃນວັງກວາງ ທັ້ງຍັງຄືວິເປັນ  
ກາຮັບທີກຫລັກສູນໃນອົກທາງໜີ່ ໂດຍໄດ້ຮັບຄວາມ  
ອຸ່ນເຄຣະທີ່ອ່ານຈາກສົກຈາກ ນາຍກິດຕິວັດນີ້ ສັດຕາໂຄ  
ນັກວິຊາການຈາກສາທານວິຈີຍຄືລປະແລະ ວັດນອຣົມ  
ອີສານ ມາວິທຍາລ້ຽມທາສາຄາມ ຜູ້ເຂົ້າຍິນຕ້ອງຂອງຂອບ  
ພຣະຄຸນມາ ໄນ ໂອກສັນ້າ

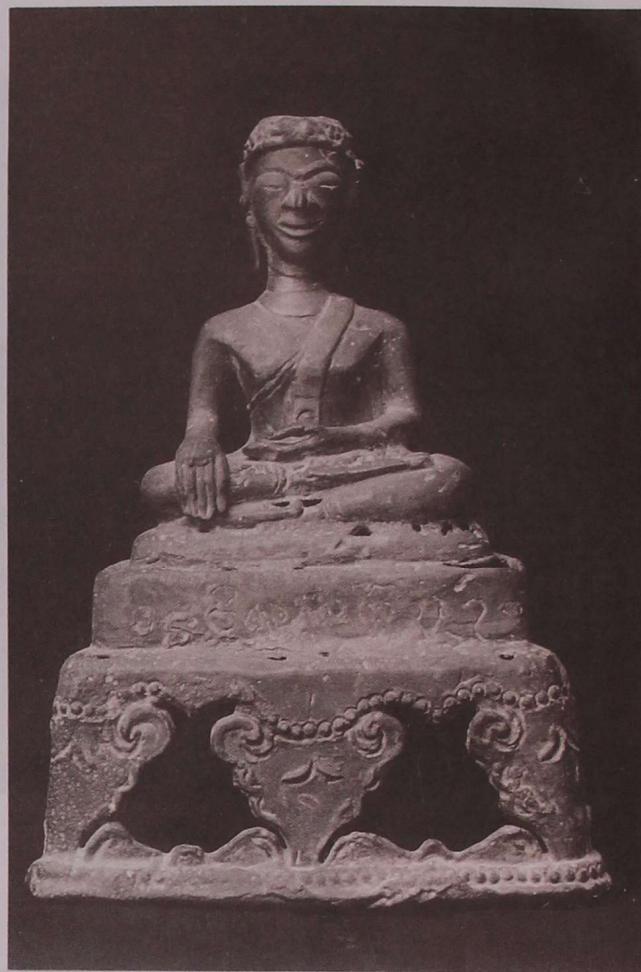


### พระพุทธรูปองค์ที่ ๑

พระพุทธรูปประทับนั่งขัดสมาธิราบ แสดงปางมารวิชัย บนฐานสูงม้วนโถง ตากแต่งด้วยลายเม็ดกลมเรียง พระพักตร์รูปไข่ พระเนตรเรียวiyawa พระขนงโถงเป็นลัน เชื่อมต่อแนวลงมาพระนาลิกพระโอษฐ์เม้มตรง ไรพระศอกตรง เม็ดพระศอกกลมเรียงห่างพระรักมีทรงสูง มีปุ่มนูนแหลมยื่นออกสีด้านพระกรรณม้วนงอน แบบอกด้านหน้า พระพาหาลาดพระวรกายเล็กเพรียว ครองจีรท่มเฉียง เปิดพระอังสาขาวา สังฆภิทนาやりาเรียดประคต จีรพาดผ่านข้อพระกรซ้ายบริเวณรอบพระศอตันพระพาหาขวา พระกรขวาและชายสังฆภิ มีจุดไข่ปลาเรียงเช่นเดียวกับลายที่ฐานฐาน

ขนาด : สูง ๒๔ ซม. หน้าตักกว้าง ๘ ซม.

มีจารึกอักษรธรรม ด้านหน้า ๓ บรรทัด ด้านหลัง ๕ บรรทัด ความว่า พ่อออกชาเมใจใสศรัทธาพร้อมกันลูกเมียได้สร้างรูปพระพุทธเจ้าในปีลังกาขอให้ได้บุญมากๆ ก็ข้าเทอญ นิพพาน ปัจจอย ให้สมเด็จขาดเป็นผู้ริจนาให้แล.



### พระพุทธรูปองค์ที่ ๒

พระพุทธรูปประทับนั่งขัดสมาธิราบ แสดงปางมารวิชัย บนฐานสูง ๓ ชั้น ชั้นล่างจะเชื่อมทำลวดลายม้วนโถงและเม็ดกลมเรียง พระพักตร์รูปไข่พระหนุเลี้ยม พระเนตรเช่าร่องตื้น พระขนงเชื่อมต่อ กัน พระนาลิกลัน พระโอษฐ์แม้มปลายชี้ขึ้น ไรพระศอกหนา เม็ดพระศอกกลม เคียรล่วนบนหักหายไปพระศอยาว พระวรกายเล็ก ครองจีรท่มเฉียง เปิดพระอังสาขาวา สังฆภิทนาやりาเรียดประคต จีรพาดผ่านข้อพระกรซ้าย

ขนาด : สูง ๑๗ ซม. หน้าตักกว้าง ๕ ซม.

มีข้อความจารึกที่ฐานชั้นกลาง ด้วยอักษรธรรม ด้านหน้า ๑ บรรทัด ความว่า จันทิมา สังกราช  
๗๐



พระพุทธรูปองค์ที่ ๓

พระพุทธรูปประทับนั่งขัดสมาธิราบ แสดงปางมารวิชัย บนฐานกระดานเกลี้ยง ๒ ชั้น พระพักตร์รูปไข่ พระเนตรเช่าเป็นร่องเรียวปลายซี่ขัน พระขนงโถง พระนาสิกเป็นสัน พระโอษฐ์เล็ก ขอบล่างหนา ขอบบนหยัก มีร่องแนวจากใต้พระนาสิกถึงขอบพระโอษฐ์ ไรพระศอกเป็นแนวเม็ดกลมเล็กเรียงแน่นหยักกลางพระนลภาณุ เม็ดพระศอกเล็กเรียงห่างพระรัศมีแหลมสูง ครองจีวรห่มเฉียง เปิดพระอังสาขวา สังฆภิตตตรองเหนือพระนาภี จีวรพาดผ่านพระกรซ้าย

ขนาด : สูง ๔๐.๕ ซม. หน้าตักกว้าง ๑๘.๕ ซม.

มีข้อความเจารึกที่ส่วนล่างของชั้นฐาน ด้วยอักษรธรรม ด้านหน้า ๑ บรรทัด ด้านหลัง ๑ บรรทัด ความว่า สังกราชได้ ๔๙๔ ตัว... ศิวเศษให้แล

สำหรับ สังกราช ๔๙๔ นั้น น่าจะตรงกับพุทธศักราช ๒๐๗๐ หรือปลายพุทธศตวรรษที่ ๒๐



พระพุทธรูปองค์ที่ ๔

พระพุทธรูปประทับนั่นแสดงปางห้ามสมุทรนี้พระหัตถ์ขวาเสมอ กับ พระพักตร์รูปไข่ พระเนตร เรียวายาวเช่าร่องพระขนงโถง เป็นสัน พระนาสิกโถง พระโอษฐ์กวาง มีแนวต่อเชื่อมพระนาสิก ไรพระศอกหยักกลางพระนลภาณุ เม็ดพระศอกกลมเล็กเรียงห่างพระรัศมีสูงเป็นกลีบบัวช้อนชัน พระกรรณโถง ออกทั้งด้านบนและด้านล่าง ครองจีวรห่มคลุม บันพระองค์เล็ก พระโนสนีผ้าย รัดประคดตា ประทับนั่นบนฐานสูงทรงบัวคว่ำบัวหมายคั่นด้วยหน้ากระดานเกลี้ยง ปลายกลีบบัวช้อนที่ชั้นบัวหมายตกแต่งอนเชิด ส่วนมุ่มน้ำช้อนบัวคว่ำประดับกานบัว

ขนาด : สูง ๔๔ ซม.

มีเจารึกอักษรธรรม ด้านหน้า ๔ บรรทัด ด้านข้าง ๑ บรรทัด ด้านหลัง ๔ บรรทัด ความว่า สังกราช ๗๙๔ ตัวปีเต่าสีเดือน๔ ชั้น ๖ ค่ำ วัน ๕ มืออับเทม้าฤกษ์ ๓ ลูก ยามกองแลง ได้ริจนาพุทธรูปองค์นี้ภายในมีมหาสมเด็จสังฆราชาเจ้าวัดกกลางเมืองทรายขาวเป็นประมุกช และ สังฆเจ้าทั้งหลายพร้อมกันแล้ว และ ภาย

นอกจากพระยาทรายขาว เป็นประมุกข และศรัทธา มารคนายก อุบasa กอุบasa สิกาเมืองเลย และนำคำพรรอมกันสร้างไว้ ขอให้ได้ดังพระเป็นเจ้าเทคนา ชนาณโพธิปัญญาเป็นผู้ริจนาขอสุขตประการทุวทุ่ ๗๔ ตัวปี เต่าสี

กิตติวัฒน์ สัตตนาโค ให้ข้อคิดเห็นเกี่ยวกับ จาเริกพระพุทธรูปองค์นี้ว่า "...จากการคำนวนทำให้ทราบว่าปีเต่าสี มีโอกาสเป็นศักราช ซึ่งลงท้ายด้วยเลข ๗๔ ตามที่ปรากฏในจาเริกได้ดีอ

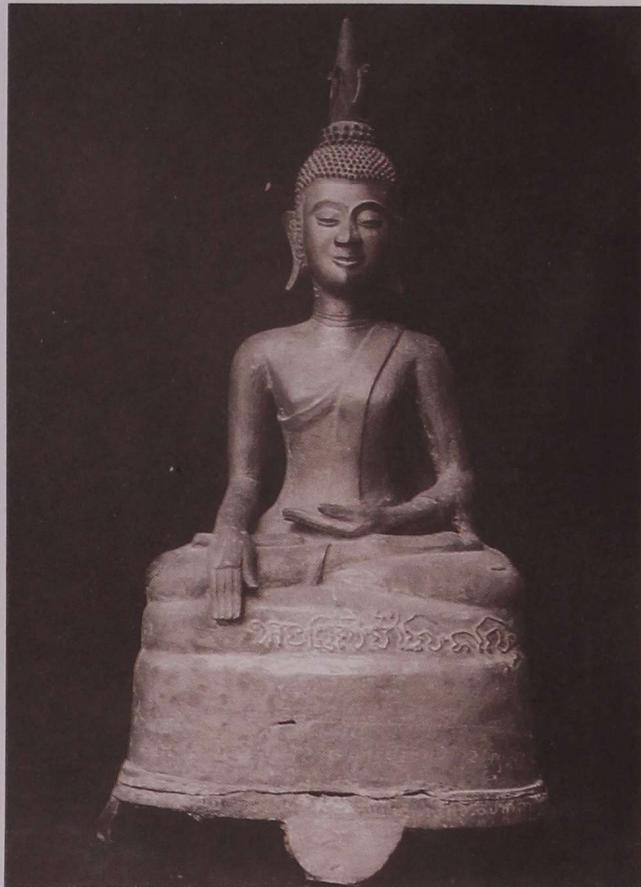
ปีจุลศักราชที่ ๑๗๔ เท่ากับ พุทธศักราช ๑๓๕๕

"	๔๗/๔	"	๑๖๕
"	๗๗/๔	"	๑๖๕
"	๑๐๗/๔	"	๒๔๗๗

ศักราชที่ ๑๗๔ และ ๔๗/๔ ไม่มีโอกาสเป็นไปได้ เพราะยังไม่เกิดอักษรธรรม ส่วนศักราชที่ ๑๗๔ เป็นช่วงที่เพิ่งจะเริ่มปรากฏอักษรธรรมยุคดัน ซึ่งแตกต่างไปจากรูปอักษรจาเริกบนฐานพระพุทธรูปองค์นี้มาก ดังนั้นปีที่สร้างพระพุทธรูปน่าจะเป็นปี จ.ศ. ที่ ๑๐๗/๔ มากที่สุด (ตรงกับพุทธศักราชที่ ๒๔๕๕ หรือ เมื่อ ๙๘๖ ปีมาแล้ว)..."

จากคำในจาเริก คือ มหาสมเด็จพระลังฆราชา เจ้าวัดกลางทรายขาว พระยาทรายขาว และอุบasa กอุบasa สิกาเมืองเลย นอกจากแสดงว่า เมืองทรายขาว นำจะมีความสำคัญมากในสมัยนั้น โดยมีความสัมพันธ์ใกล้ชิดกับเมืองเลยแล้ว ยังชี้ให้เห็นว่า คำเรียก "เมืองเลย" มีมาแล้วตั้งแต่ พ.ศ. ๒๔๕๕ เป็นอย่างช้า

ส่วน "เมืองทรายขาว" นั้น แม้ยังไม่พบหลักฐานแน่ชัดว่าตั้งอยู่ที่ใด แต่เมื่อขอนำลังเกตว่า เดิม วิภาคย์พจนกิจ ได้เคยกล่าวถึงสถานที่แห่งหนึ่งที่เรียกว่า "บ้านทรายขาว" ตั้งอยู่ริมฝั่ง น.เลย เขตอำเภอวังสะพุง จังหวัดเลย ไว้ในประวัติศาสตร์อีสาน ว่า "...บ้านทรายขาวยังปรากฏหลักฐานในทางประวัติศาสตร์อีกว่า เคยเป็นเมืองเก่ามารั้งหนึ่ง มีหลักเมือง กำแพงเมืองปรากฏให้เห็นอยู่ทุกวันนี้ แม้ในแผนที่ประเทศไทยเก่าๆ สมัย มร.เจ.เอช. แมคคาธี (ประวิภาคย์ภูวดล) เป็นเจ้ากรม (อธิบดี) แผนที่ก็เขียน เมืองทรายขาว..." (เดิม วิภาคย์พจนกิจ : ๒๕๓๐; หน้า ๓๐๑-๓๐๒)



#### พระพุทธรูปองค์ที่ ๕

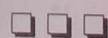
พระพุทธรูปประทับนั่งขัดสมาธิราบแสดงปางมารวิชัย นิ้วพระหัตถ์ทั้งสี่ยาวเสมอ กัน ประทับบนฐานกระดานเคลือบยกด้วยขาตั้งรูปครึ่งวงกลมพระพักตร์รูปไข่ พระเนตรเช่าร่องปลายชี้ชั้นพระขนงโง่เป็นลันเชื่อมต่อพระนาลิกพระโภษร์เล็กเม็ดพระศากเล็ก พระรัศมีแหลมสูง ส่วนฐานประดับกลีบบัวปลายม้วนงอน ปลายพระกรรณด้านล่างชี้ออก สังฆภิญญาจดพระนาภี ชายจีวรพาดผ่านพระกรซ้าย

ขนาด : สูง ๔๖ ซม. หน้าตักกว้าง ๑๙.๕ ซม.

มีจาเริกอักษรธรรมที่ชั้นฐาน ด้านหน้า ๔ บรรทัด ด้านหลัง ๑ บรรทัด ความว่า ของพระสิงห์ โสชโล วันที่ ๖ เดือน ๕ แรม ๗ ค่ำ พ.ศ. ๒๔๗๔ พระวัสสา พระครูสวางเป็นครัทธาเจ้าเงิน พระสิงห์ เป็นผู้หล่ออาจัญญาท่านบุญมา กวนพูงเป็นอาจารย์ ขอให้เกิงสถานอันประเสริฐล้ำเลิศยิ่งชั้นไป

#### อ้างอิง

เดิม วิภาคย์พจนกิจ ประวัติศาสตร์อีสาน มูลนิธิ โครงการตำราลังค์คำลาศร์และมนุษยศาสตร์ ๒๕๓๐ กรุงเทพฯ : สำนักพิมพ์มหาวิทยาลัยธรรมศาสตร์



# ໂລທະປຣາສາຫວັດຮາຈນັດດາຣາມ ວຽກທາງ

ໜັງຈາກ ພັບປະສົກ

ມານສົນເສດນແລະປະຫາສົນຍິນ



ໃນສັນພຸທົກລາດ ພຸທົກສາສັນກິຂນມີຄວາມເຊື່ອວ່າການສ້າງຄາວວັດຖຸແລະເສາສະນະເປັນການສ້າງບຸນຸ້ມຸກສລອຍ່າງຍິ່ງ ຈຶ່ງນິຍມທະນຸນຳຮູ່ພະພຸທົກສາສານາໂດຍການສ້າງວັດວາອາຮາມຕາມຄຣັກຫາແລະກຳລັງຄວາມສາມາດ ຮົວທັກການສ້າງ “ໂລທະປຣາສາ” ຂຶ່ງເປັນສັຕິພິບປັນສັດຄຸນປະຈຳພຸທົກສາສານາ

ໂລທະປຣາສາໂດຍທີ່ໄປ ທ່ານຍິ້ງ ຄຸທາສົນທີ່ມີຍົດເປັນໂລທະ ໂລທະປຣາສາທີ່ວັດຮາຈນັດດາຣາມ ວຽກທາງ ໄດ້ຮັບຍົກຍ່ອງວ່າເປັນໂລທະປຣາສາແທ່ງທີ່ ๓ ຂອງໂລກທີ່ຍັງຄົງສມບູຮົນທີ່ສຸດ ແລະເຫຼືອຍ້ອ່າຍື່ເພີ່ມແທ່ງເດືອຍໃນໂລກ ໂດຍທີ່ໂລທະປຣາສາແທ່ງແຮກແລະແທ່ງທີ່ສອງໃນປະເທດອິນເດີຍແລະປະເທດຕີລັງກາ ໄດ້ຢູ່ກໍາລາຍສູງລື້ນໄປແລ້ວ

ໂລທະປຣາສາຫວັດຮາຈນັດດາຣາມ ວຽກທາງນີ້ ພຣະນາທສມເດົຈພະນັ້ນເກ්ລ້າເຈົ້າອູ້ໜ້ວ ໂປຣດເກ්ລ້າໆ ໄທ້ສ້າງຂຶ້ນ ແທນການສ້າງພະເຈົ້າຍົດປະອາຮາມອື່ນໃນ ພ.ສ. ແລ້ວ ຕາມລັກຂະນະຂອງໂລທະປຣາສາທີ່ໄດ້ພຣະນາໄວ້ໃນທັນສື່ມຫາວັກ ພົງຄວາດາລັງກາ

ສ່ວນລັກຂະນະສັຕິພິບປັນສັດຄຸນປະຈຳພຸທົກສາທີ່ໄປ ຖະໜານກວ້າງດ້ານລະ ແລ້ວ ເປັນອາຄາຣ ລ້າ ຊັ້ນລົດທັ້ນກັນ ອາຄາຣ້າໜ່າງ ຊັ້ນທີ່ ๓ ແລະ ຊັ້ນທີ່ ۵ ຈະເປັນຄູ່ຫາແລະຮະເບີ່ງຮອບ ໃນຊັ້ນທີ່ ۲, ۴ ແລະ ۶ ທ່າເປັນຄູ່ຈຸຕຽມຸ່າ ມີຍົດເປັນບຸນຸ້ມ ຊັ້ນລະ ແລ້ວ ຍົດແລະ ຊັ້ນທີ່ ۷ ເປັນຍົດປຣາສາທີ່ຕຽມຸ່າລໍາຫັບປະດີມູນພະບຽນອາຫຸດ ອົບເປັນ ຕ່າ ຍົດ ທ່ານຍິ້ງ “ໂພທີປັກຂີຍອຣົມ ຕ່າ ປະກາຣ” ຂຶ່ງເປັນໜັກອຣົມທີ່ສຳຄັນທີ່ນຳໄປສູ່ກາຮຸດພັນແທ່ງນິພພານ

ກາລເວລາໄດ້ຜ່ານໄປ ១៤០ ປີ ໂລທະປຣາສາແທ່ງນີ້ໄດ້ໝາຍດູດທຽດໂທຣມລົງເປັນອ່າງມາກ ຈຶ່ງສົມຄວາມທີ່ຈະທຳກາຮ້າມໂລທະທີ່ຍົດປຣາສາແລະບູຮົນປົງລັງຂົນ ເພື່ອຄົງຄວາມດົງດາມຂອງຄາສນສັຕານໄວ້ຕ້ອໄປເພື່ອເປັນປະຈັກຍົກພານແທ່ງໂລທະປຣາສາທີ່ສມບູຮົນຂອງການດ້ານສັຕິພິບປັນ ອັນເປັນພຸທົກສົລືປີໄທທີ່ການສົງເກົ່າທີ່ຍັງເຫຼືອຍ້ອ່າຍື່ເພີ່ມແທ່ງເດືອຍໃນໂລກ ນອກຈາກນີ້ຍັງເປັນການຮ່ວມເນີມຈຸລອງເນື່ອງໃນວຽກສາທີ່ພຣະນາສມເດົຈພະເຈົ້າອູ້ໜ້ວທັງຄອງລີວິຣາຊສົມບັດຄຽນ ៥០ ປີ



การดำเนินการในการบูรณะปฏิสังขรณ์ให้แล้วเสร็จภายในปี ๒๕๔๗ อันเป็นปีที่พระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัวจะทรงเจริญพระชนมพรรษาครบ ๖ รอบ และเพื่อเป็นการเฉลิมฉลองในโอกาสที่พระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว ได้รับพระราชทานพระราชสมัญญานามว่า “พระมหาเจษฎาราชเจ้า” ด้วยเหตุที่ได้ทรงบำเพ็ญพระราชกรณียกิจทางด้านการพาณิชย์ ศาสนา และอื่นๆ ที่ทำประโยชน์ต่อประเทศไทย รวมทั้งวัดราชนัดดาaram วรวิหาร มีอายุครบ ๑๕๐ ปี โดยได้จัดทำโครงการบูรณะไว้ ๓ ระยะ ดังนี้

ระยะที่ ๑ บูรณะส่วนยอดมนทป ๑ ยอด

ระยะที่ ๒ บูรณะส่วนมนทปกลาง ๑๗ ยอด

ระยะที่ ๓ บูรณะส่วนมนทปล่าง ๒๕ ยอด

พร้อมทั้งมีการปรับปรุงภูมิทัศน์โดยรอบให้สวยงามซึ่งจะใช้งบประมาณในการบูรณะทั้งสิ้นประมาณ ๑๐๑,๔๒๖,๖๕๓ บาท

สำหรับผู้ที่สนใจและผู้มีจิตศรัทธา จะร่วมบริจาคในโครงการบูรณะปฏิสังขรณ์โลหะปราสาทวัดราชนัดดาaram วรวิหาร เชิญบริจาคได้ที่

- กองคลัง กรมศิลปากร ถ.หน้าพระยาดุ เขางพระบรมมหาราชวัง พระนคร กทม. ๑๐๙๐๐ โทรศัพท์ ๒๒๑-๕๖๖๘, ๒๒๑-๗๔๐๒, ๒๒๑-๕๗๙๗-๙ โทรสาร ๒๒๑-๗๔๐๒

- กระทรวงพาณิชย์ ถ.สานามไชย เขางพระบรมมหาราชวัง พระนคร กทม. ๑๐๙๐๐ โทรศัพท์ ๒๒๕-๔๓๕๙, ๒๒๒-๑๐๕๓ โทรสาร ๒๒๖-๓๓๐๙, ๒๒๕-๕๔๙๘, ๒๒๕-๒๑๖๐

- ธนาคารไทยพาณิชย์ ทุกสาขา ชื่อบัญชี “โครงการบูรณะปฏิสังขรณ์โลหะปราสาท” หมายเลขบัญชี ๐๖๑-๙-๐๔๗๕-๕ สาขา พระบรมมหาราชวัง

# ຈາກ...ຫັດນ້າ-ຮດນ້າ ດີຈ່າຍດ້ານ້າສັງຫຼືແລກຮຽດແຕ່ງຈານ

ກວນຖອກ ແຄລວປລອດຖຸກຍ

ພ້າຍນະກາງການການສຶກສາ ພົມກົດກະຕກການແຂ່ງຂາກ ການຈະນາກເທິກ

**ທີ** ານທັງໝາຍຄົງເຄຍເຫັນປົງທິນແລະບັດຮັດສ.ຄ.ສ.ປີໃໝ່ ເປັນກາພາກປະກອບພິທີແຕ່ງງານດາມແນບປະປະເພີໄທ ມີເຈົ້າປ່າວໃນກາຟໄວ້ພມທຽງຫລັກແຈ້ງ ສ່ວນເຈົ້າສາວໄວ້ພມປຶກ ທມອບພນມມືອຣອັນນ້າສັງຫຼື ຂຶ້ງລັກນະທຽງພມຂອງຄົນທັງໝົດນັ້ນນັ່ງນອກວ່ານໍາຈະເປັນຄົນໃນສັນຍາກຸງຄົງຄົງຢູ່ທະນາຄອນປະເມີນຫຼືກຸງ-ຮັດນໂກລິນທົດຕອນດັນ

ກີແລ້ວ ດັນສັນຍາເມື່ອເກືອນໆ ສອງຮ້ອຍປົມາແລ້ວນີ້ປະກອບພິທີແຕ່ງງານໂດຍການ “ຮດນ້າສັງຫຼື” ຈົງໆ ທີ່ ອີ່ ໃນເສດຖະກິນ ຂູນໜັງຂູນແຜນ ຊຶ່ງເປັນວຽກຮັດກະຕກທີ່ເຂັ້ມຂັ້ນເມື່ອເກືອນສອງຮ້ອຍປົມາແລ້ວ ເລົາດີກພິທີແຕ່ງງານຂອງຕົວລະຄອນເຮືອງ ເຫັນທຳພິທີ “ຫັດນ້າ” ໄນພົບພິທີ “ຮດນ້າ” ແຕ່ອຍ່າງໃດ ຕອນພລາຍແກ້ວແຕ່ງງານກັບນາງພິມພິລາໄລ ດັ່ງນີ້

ຄົ້ນພຣະສຸວິຍາເວລານ່າຍ  
ລົງເຮືອພັກມີກັນມີທັນນານ  
ກັບເພື່ອນປ່າວກີ່ກ້າວຂັ້ນບັນຫອ  
ເພື່ອນສາວເຂົ້າຫອທ້ອມລ້ອມກັນ  
ນັ້ນລົງຕຽບທັນທ່ານສມກາຣ  
ຂູນໜັງເທັນພິມກະທົມໃຈ  
ຫົບພານນາວ່າຈະກິນທຳກາ  
ເຄີຍວ່າເລີນໄປໄປໄດ້ແຕ່ພູ້  
ພຣະສົງຫຼືສົດມນຕົ້ງກະທຳນໍາໄປ  
ນາງມັນແມ່ແປກແທກເຂົ້າມາ  
ນາງມັນຮັນຫວັງຕ້າເປົາ  
ຂູນໜັງຈຸດຝັກວ້າຈົມດືອ  
ສົດມນຕົ້ງຈົບພລັນມີທັນໜ້າ  
ຈັນແລ້ວລາໄປດັ່ງໃຈຈົງ

ພລາຍແກ້ວຢ່າງກຽມາຈາກນ້ານ  
ຮົບມາຍັງນ້ານສົກປະຈັນ  
ພຣະມາຮອສວດມນຕົ້ງສໍາວັຈມັນ  
ອອກຈາກເຮືອນນັ້ນມາທັນໃດ  
ແລ້ວທ່ານຈຶງສົງມົງຄລໃຫ້  
ຕະລົງໄປຕາເພິ່ງເຂີ້ມັງດູ  
ມັນຜິດປາກສົງໄພລໄປປຽງ  
ເພື່ອນປ່າວເຂົ້າຮູ້ຫວ່າເຮາຍ  
ເອົາ້ນໜັດສາດໃຫ້ອູ້ຈັນຈະ  
ຂູນໜັງເຂົ້າຄ່າວ່າເອົາຂຶ້ນມືອ  
ພ່ອເງະວົງຈັນອຍ່າດັນດື້ອ  
ໄມວາງຄາອ້າຍດ່ອຍຕ່ອຍເຂົກລົງ  
ເອົາ້ນໜັດປະເຄນໃຫ້ພຣະສົງຫຼື  
ລຸກລົງບັນໄດ້ປົກກົງ

ຫຼືອຕອນພຣະໄວຍແຕ່ງງານກັນສົມາລາກີມີວ່າ

ຄຣານັ້ນພຣະພິຈິຕຽນຸ່ງນາ  
ນອກເພື່ອນສາວທ່າເອົາມາໄວ  
ໃຫ້ອານນ້າຫາແປ້ງແຕ່ງກາຍ  
ສົມາລາພັດແປ້ງເປັນວລປຣາງ  
ຈັດແຈງຜູ້ໄຫຼູໃຫ້ເດີນຫັນ  
ເອາຫານສົມເລີຍດັ່ງມາຄນະອັນ

ຕະວັນນ່າຍໄດ້ເວລາຫາສ້າໄມ  
ໄດ້ສີບຄົນດ້ວນລ້ວນສໍາວັງ  
ນຸ່ງລາຍທ່າມແພຣສີຕ່າງຕ່າງ  
ນຸ່ງລາຍນອກຍ່າງທ່າມສີຈັນທົງ  
ພວກເື່ອນສາວຕາມມາເປັນຫລັ້ນຫລັ້ນ  
ສໍາຫວັນໄດ້ປ້ອງກັນເຈົ້າຫຸ່ມກວນ

หุ่มหือกันออกนอกเดหา  
ศรีมาลาเดินกลางอย่างกระวน  
ครั้นถึงน้อมนั่งฟังพระธรรม  
สายสิญจน์โยงศรีมาลามาพระไวย  
หนุ่มสาวเดียงคั่งนั่งอัด  
ปราลงข้างสีกาห้าหกโถ<sup>๑</sup>  
อีดอัดยัดเยียดเบียดกันกลม  
ที่ไม่ถูกเท้ายันดันเข้ามา  
มหาดเล็กโلونโลนโคนกระแทก  
ท่านยาลายสาเต็มที่ลุกหนีไป  
ท่านชรัวหัวร่อ ชัด ต่อไป  
อย่าเติม น้ำ อีกเลยเขย้ยาจัน

หอมผากลืนอบตลอดหุ่น  
แต่ละหน้านานวลดังนานใน  
พระสดำจับมงคลคลื่นไส  
พอช่องใหญ่ทึ่งดังดั้งชัยันโต<sup>๒</sup>  
พระสงฆ์เปิดดาลปัตร ชัดน้ำ โร<sup>๓</sup>  
ท่านยาลายโพสาวทำน้ำเข้าตา  
ເອາຫາມສ้มແທงท้องร้องอุยหน่า  
ท่านยาลายสาอกมานั่งบังกันໄว  
โดยพ่อชี้จະแตกไม่ทนได้  
จนพระไวยศรีมาลามาชิดกัน  
พวงผู้ใหญ่หน่าวครางจนคงลั่น  
เต็มที่เท่านั้นเกิดเจ้าคุณฯ

ตัวอย่างทั้งสองตอนล้วนแต่ทำพิธีชัดน้ำในงานแต่งงานทั้งล้วน ซึ่งผู้ประพันธ์ก็ได้บรรณนารายะเอียดของพิธีไว้อย่างเห็นภาพลักษณ์ชัดเจนว่า ผู้ที่ชัดน้ำ คือ พระสงฆ์ รูปที่เป็นประธานในการเจริญพระพุทธมนต์ ส่วนผู้ที่เป็นบ่าวสาวก็จะปะปนอยู่กับหมู่ผู้คนแขกหรือซึ่งพากันแย่งรับน้ำชัดอย่างสนุกสนาน โดยฝ่ายเจ้าสาวจะมีสาวแก่ ชะแม่นาง กันไว้ไม่ให้ฝ่ายเจ้าบ่าวเข้ามาใกล้ในขณะที่ฝ่ายเจ้าบ่าวก็จะมีมิตรหลายมากลั่นแกลงให้หญิงเหล่านั้นทันไม่ได้ต้องหนีออกไปในที่สุด เจ้าบ่าวและเจ้าสาวจึงได้เข้ามาใกล้ชิดกันเป็นที่ถูกอกถูกใจของทุกคน และพิธีนี้จะดำเนินไปอย่างสนุกสนานในระยะเวลาหนึ่ง จนผู้เฒ่าผู้แก่ หน่าวลั่น และขอให้เลิกกมี ในขณะที่พระสงฆ์ชัดน้ำอยู่ลั่น จะมีคนะลงชื่อสวัสดย์ชัยันโตซึ่งถือว่าเป็นการให้พรเพื่อความเป็นสิริมงคล แก่บ่าวสาวนั้นด้วย ข้อที่นำสังเกตอีกอย่างหนึ่งคือ ปริมาณน้ำที่ใช้ในการชัดน้ำมิได้เป็น หยาด เช่นเดียว กับหยาดน้ำลั่งที่หลังลงบนมือของคู่บ่าวสาว แต่ปริมาณที่กล่าวไว้ว่า ห้าหกโถ นั้น แสดงว่าพากันเปียกปอน สร้างความครื้นเครง สนุกสนาน ให้งานมงคลนี้ มีชีวิตชีวาขึ้นมาอย่างเอกสารที่เดียว

ในแผ่นดินตันกรุงรัตนโกสินทร์ หรืออาจจะถึงกรุงศรีอยุธยา เมื่อทำพิธีแต่งงานจะใช้วิธี “ชัดน้ำ” แต่ในกาลปัจจุบัน เรากับพิธี “รถน้ำ” หรือ “รถน้ำสังข์”

การแต่งงานโดยทำพิธีรถน้ำสังข์นั้นเริ่มมีขึ้น เมื่อใด ซึ่งก็พบหลักฐานพอที่จะสันนิษฐานได้ดังนี้

พระนิพนธ์ “สาส์นสมเด็จ” อันเป็นลายพระหัตถ์ได้ตอบกันระหว่างสมเด็จเจ้าฟ้าฯ กรมพระยาณริศรา努วัดติวงศ์ กับสมเด็จฯ กรมพระยาดำรงราชานุภาพนั้น ในลายพระหัตถ์ของสมเด็จเจ้าฟ้าฯ กรมพระยานริศรา努วัดติวงศ์ ลงวันที่ ๒๖ ตุลาคม พ.ศ. ๒๕๗๘ ความว่า

“การรถน้ำแต่งงานบ่าวสาวด้วยวิธีหยาดน้ำสังข์ลงในมือ ดูเหมือนจะเป็นวิธีใหม่ ซึ่งเกิดขึ้นไม่นานนัก อย่างที่ทราบว่าตามบ้านເ韶อย่างแบบหลวงไปทำ แบบหลวงนั้นก็ดูเหมือนพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงพระราชดำริทำขึ้น เมื่อครั้งแต่งงาน กรมหลวงราชบุรีกับองค์หญิงอรพัทธ์\* ที่หน้าห้องทองในพระที่นั่งจักริอย่างเงียบๆ เป็นประเดิมเจ้านายแต่ก่อนแม้จะได้หม่อมห้ามพระราช-

\* องค์หญิงอรพัทธ์ ที่สมเด็จเจ้าฟ้าฯ กรมพระยานริศรา努วัดติวงศ์ ทรงพระบุถีในลายพระหัตถ์นั้น คือพระเจ้าวรวงศ์เธอ พระองค์เจ้าอรพัทธ์ ประไฟ พระธิดาพระองค์ใหญ่ในสมเด็จเจ้าฟ้าฯ กรมพระจักรพรรดิพงศ์ พระราชนูชาองค์รองร่วมสมเด็จพระบรมราชชนนีกับพระบาทสมเด็จพระเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๕

ท่านก็ไม่มีการรณด្ឋ เป็นแต่หัวงานเด็กกันนำเจ้าสาวไปส่งที่วังเท่านั้น ที่จำได้เป็นมั่นเป็น哼ะ ว่าได้รดนำกรรมหลวงราชบุรินันก์แปลง ด้วยมีเหตุที่เกล้ากระหม่อมเป็นคนที่เข้าที่หลังรดด้วยพระเด็กที่ยกองค์ที่มีลักษณะปากแคนดูจกรະติกแลไม่เห็นน้ำ เหอแม้มีรับอิยพระเด็กนุ่ว ไม่มีน้ำออกลักษณะเดียวกับวันน้ำหมดแล้ว กล้ายเป็นรดลง แล้วก็หัวเราะกันกับเหอ..."

ในรัชสมัยของสมเด็จพระพุทธเจ้าหลังนี้ ได้มีการเลกสมรสพระราชโอรสชุดแรกที่เสด็จกลับจากทรงศึกษาวิชาในประเทศญี่ปุ่น ดังลายพระหัตถ์ลงวันที่ ๑ เมษายน ร.ศ. ๑๐๙ (พ.ศ. ๒๕๔๓) พระเจ้าบรมวงศ์ເຮືອຊັ້ນ ๔ พระองค์เจ้าที่ภูมิพลประภาทรงมีถวายพระนัดดา คือสมเด็จเจ้าฟ้าบริพัตรสุขุมพันธ์ (ขณะนั้นยังทรงศึกษาอยู่ที่ญี่ปุ่น) ความดอนหนึ่งว่า

"เมื่อก่อนหน้านี้ลักษณ์อย น้าได้สั่งหนังสือมาทุนหม่อมพี ว่าเมื่อไหร่จะได้กลับมา เมียขาดอยอยู่อกล้าฯ ไป ในกรุงเทพมีอยู่ส่องค์เท่านั้นไม่พอແย่งกัน (คือพระองค์เจ้ากิติยากรฯ กรมพระจันทบุรีนฤนาท พระองค์เจ้าพีฯ กรมหลวงราชบุรีดิเรกฤทธิ์ พระองค์เจ้าประวิตร กรมหลวงปาราจินกิติบดี พระองค์เจ้าจิราฯ กรมหลวงนครไชยศรีสุรเดช) ทุนหม่อมพีจะบอกมาทรือไม่ไม่ทราบในทมุนนั้นไม่ทราบว่าอะไร กัน เดี๋ยวไปด้วยเรื่องหาเมียหาผัวกันออกกสุ่มไปหั้นนั้น แต่เมียของทุนหม่อมนั้น น้าเที่ยวมองหาบ้างไม่พบ มันจะบังไม่เกิดทรืออย่างไร (ขณะนั้นหม่อมเจ้าประสงค์สม ไชยยันต์ บริพัตร พระชายาชันษา ๐๔ ปี) น้าคิดถึงทุนหม่อมแลลูกของทุนหม่อมที่ไม่รู้ว่าจะเกิดกับใครนั้นเป็นอันมาก เดือนหน้าเจ้าพีของทุนหม่อมจะขึ้นวังกันทั้ง ๓ องค์ (คือ ๓ พระองค์หลังที่กล่าวพระนามข้างบน) น้ากำลังอยากไปวังทุนหม่อม ทมุนนี้คิดถึงวังด้วยอ้ายป่าที่จะเป็นวังของทุนหม่อม (คือที่ดินก่อสร้างวังบางขุนพรหม) น้าไปสวนดุสิตผ่านไปแทนทุกวัน เป็นต้องดูเลมอ ไม่ทราบว่าดูอะไร นึกอดหัวเราะไม่ได้ ตรงกับศัพท์ที่ใช้กันในวังเดียวนี้ว่า ฉูกทรือdemชากรเลยทีเดียว วันนี้ที่ ๓ เมษายน ปี ๑๐๙

\* หม่อมเจ้าหланເຮືອທີ່ເສັກສມສັນ គິ່ອມ່ອມເຈົ້າຫຍາເດືອນ ໃນພຣເຈົ້າລູກຍາເຂົ້ອກຣມມີນເທົວວຽກສິວົລາສ ກັບ ມ່ອມເຈົ້າຫຍຸງ ແກ້ວກໍລາຍາ ໃນພຣເຈົ້າລູກຍາເຂົ້ອກຣມມີນວິສຄຸນຸນາກຣົນິກາຫຣ

ຮັສຶກວ່າດ່ອຍໄກລ້ເຂົ້າມາແລ້ວ ແລະນ້າຂອໃຫ້ພຣໃນປີໃຫມ່ນີ້ດ້ວຍ"

"ສ່ອງຄົງ" ທີ່ເສດີຈພຣະອົງຄົນກາພຣາ ຖຽນຮູບຖື່ງລາຍພຣະຫັດດັນ ພຣະອົງຄົນເຈົ້າພີ່າ ຖຽນພຣະອົງຄົນແຮກທີ່ໄດ້ທຽນເຂົ້າພີ່ເສັກສມສັນໂດຍກາຮຽນດ້າລັງໜີ້

นอกจากนີ້ຍັງມີຂ້ອສັນນິຍູ້ຮານວ່າໃນປະເທດໄທໄດ້ເຮີມມີກາຮັດບັດເຂົ້າຮ່ວມໃນພີ່ຕ່າງໆແຕ່ງການໃນສັມຍົກກາລທີ່ ๔ ຜູ້ທີ່ເປັນຄົນໄທຍຄົນແຮກທີ່ໃຊ້ວິສັບັດເຊີ່ງໃນພີ່ຕ່າງໆແຕ່ງການກົດໝົກພຣະຈົມເກລຳເຈົ້າຫຍຸ່ຫວ້າ ດັ່ງການໃນພຣະຫັດເຫັນທີ່ມີມີມີສເຕວົງທອມາສຍອ່ນອກລົງວ່າ

"ຂ້າພເຈົ້າເສີຍໃຈທີ່ໄດ້ຮັບຈົດໝາຍຈົບບັນຫຼັງຂ້າໄປ ກາຍຫຼັງເຮືອທີ່ອກຈຶງເສີຍໂອກາສທີ່ຈະຕອບຮັບ ແຕ່ຈົດໝາຍນັ້ນຈະນັບວ່າໄມ້ຕົ້ນຕອບກີໄດ້ ຂ້າພເຈົ້າໄມ້ໄດ້ທຽບວ່າເຈົ້າເນື່ອງແກ່ເສົດຮັດສະເໜີນຈົດໝາຍມາດີ່ງໂດຍເຮືອ "ເຈົ້າພຣະຍາ" ຫວີ່ອເຮືອ "ຍັງຍຄອໂຍ້ໝີ່ຍາ" ເຖິງນີ້ ຂ້າພເຈົ້າຈຶງໄດ້ສັງກັດເສີຍກາຮັດເສັກສມສເຈົ້າຫລານຫຍາກັນເຈົ້າຫລານຫຍຸ່ງຂອງຂ້າພເຈົ້າໄປໃຫ້ຄູ່ສໍາຫັນທີ່ເຊັ່ນເຕີມເຈົ້າທີ່ໄດ້ສັງມາຍັງທ່ານກ່ອນແລ້ວ"

ແລະ

"ອນນີ້ຂ້າພເຈົ້າໄດ້ສັງກັດເສີຍໃນກາຮັດເສັກສມສ\* ມາພຣັນກັບຈົດໝາຍຈົບບັນນີ້ສໍາຫັນທີ່ເຊັ່ນເຕີມເຈົ້າໃຫ້ພລເຮືອໂທຍອີ່ ກິນ ຜູ້ຄຸ້ນເຄີຍກັບຕົວຂ້າພເຈົ້າແລະລູກຫຍາໃຫຍ່ຂອງຂ້າພເຈົ້າ ທີ່ເປັນບົດໝາຍຂອງເຈົ້ານ່ວຍແລະລຸ່ງຂອງເຈົ້າຫຍາ ຂ້າພເຈົ້າຂອງໃຫ້ທ່ານຫ່ວຍຈັດສັງໄປ

ສ.ພ.ປ.ມ. ມົງກູງ ປ.ຮ.ສ.  
ເປັນວັນທີ ๕๕๘ ໃນຮັກກາລ"

ຈາກວຽກຮັດເສັກສມສເຈົ້າຫຍາໃຫຍ່ຈົດໝາຍຈົບບັນທີ່ມີຫຼັກສູງທີ່ສັດເຈັນແກ່ວິວດັນກາຮັດທາງວິວດັນອຣມຂອງພີ່ສຸມພຣອັນແສນຫວານທີ່ຍັ້ນຍຸດຜ່ານມາຫລາຍຮອຍປີ

ແລ້ວຈະມີໃຫມ່ຫອນ ທີ່ຄູ່ນ່ວຍສາວຂອງວັນນີ້ຕິດຮ່ວມຍັ້ນຮອຍເຂົ້າສູ່ພີ່ "ຊັດນໍາ" ໄທັກເຮັນເຄຮັງຕາມແບບອ່າງຂອງປູ່ຢ່າ ດາ ຍາຍ ໃນວັນໂນນ

□ □ □

# วันสำคัญในประวัติศาสตร์ไทย ประจำเดือนมีนาคม

ฤกษ์良辰

กองบัวรุณธรรมและประวัติศาสตร์

## ๗ มีนาคม

### วันประดิษฐานพระพุทธมหามณีรัตนปฏิมากร ณ วัดพระศรีรัตนศาสดาราม

พระพุทธมหามณีรัตนปฏิมากร หรือพระแก้วมรกต เป็นพระพุทธรูปสำคัญคู่บ้านคู่เมืองของไทย สร้างด้วยแก้วมณีมีค่าขนาดใหญ่ ประกอบด้วยพระพุทธหลักชั้นวางดงกamon เนื่องจากเป็นพระพุทธรูปเก่าแก่ จึงไม่ปรากฏหลักฐานการสร้างที่แน่ชัด นอกจากมีเรื่องราวเป็นตำนานปรากฏในหนังสือรัตนพิมพวงศ์ ซึ่งเป็นภาษาคirtha ว่า พระมหาณีรัตนปฏิมากรพระองค์นี้เทวดาสร้างถวายพระอรหันต์นามว่าพระนาคเสน่ห์ ด้วยอำนาจแห่งฤทธิ์อันสำเร็จด้วยอภิญญาของพระนาคเสน่ห์ ได้อารามนาอัญเชิญพระบรมสารีริกธาตุเข้าประดิษฐานอยู่ภายใต้ถิ่น ๗ พระองค์ คือที่บริเวณพระโมพี พระนลากู พระอุระ พระอังสาหั้งสองข้าง และพระชานุหั้งสองข้าง โดยที่เนื้อแก้วปิดสนิทเป็นเนื้อเดียวดังเดิม ก่อนที่จะมาประดิษฐาน ณ ที่ปัจจุบันนี้ได้เลื่็งไปประดิษฐานยังเมืองต่างๆ หลายแห่ง ได้แก่ เมืองป่าตลีบุตร ลังกาทวีป กัมพูชา กรุงศรีอยุธยา และໄວ กำแพงเพชร เชียงราย เชียงใหม่ ลำปาง และกลับมาประดิษฐานยังเชียงใหม่อีก เป็นเวลา ๔๔ ปี จนกระทั่ง พ.ศ. ๒๐๓๙ พระเจ้าไชยเชษฐาได้อัญเชิญไปยังเมืองหลวงพระบาง ๑๗ ปี ถึง พ.ศ. ๒๐๑๗ จึงไปประดิษฐานอยู่ที่เมืองเวียงจันทน์อีกเป็นเวลานานถึง ๒๖๘ ปี

ครั้นถึง พ.ศ. ๒๓๗๑ สมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช กรุงธนบุรี โปรดเกล้าฯ ให้พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช ครั้งดำรงพระยศเป็นสมเด็จเจ้าพระยามหาด្ឋิริศึกยกทัพไปตีกรุงศรีสั�ตนาคนหุต ได้มีเมืองเวียงจันทน์ จังหวัดอุบลราชธานี ประดิษฐานบริเวณหอยกลัพพระอุโบสถวัดอรุณราชวราราม พระราชนอนกร ๑๐๐ ชั้น สำหรับชื่อทองคำทำเครื่องประดับถวาย และมีพระราชดำริที่จะสร้างหอพระแก้วขนาดใหญ่ หากแต่ทรงมีพระราชภารกิจทรงครุฑ์ตลอดรัชกาล

พ.ศ. ๒๓๗๕ พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช ทรงสร้างกรุงรัตนโกสินทร์ ทางฝั่งตะวันออกของแม่น้ำเจ้าพระยา โปรดฯ ให้สร้างพระอารามหลวงขึ้นในพระบรมมหาราชวัง และอัญเชิญพระพุทธมหามณีรัตนปฏิมากร แห่งขาม ฝากมาประดิษฐานยังพระอุโบสถ เมื่อวันจันทร์เดือน ๔ แรม ๑๐ ค่ำ ปีมะโรง ตรงกับวันที่ ๗ มีนาคม พ.ศ. ๒๓๗๗ ทรงสร้างเครื่องทรงด้วยทองคำประดับเนาวรัตน์ ถวายเป็นพุทธบูชา๒๕๖ คือ เครื่องทรงคุณวัลย์และเครื่องทรงคุณฟุน (ภายหลังพระบาทสมเด็จพระนั่งเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๓ โปรดฯ ให้สร้างเครื่องทรงคุณภาพเพิ่มอีก

๑ ชุด จึงเกิดพระราชพิธีการเปลี่ยนเครื่องทรง ๓ ดู นับแต่นั้นมา) ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้นิมนต์พระสงฆ์ราชากະประชุมทำสังฆกรรม สาดผูกพหังค์ และจัดพระราชพิธีสมโภชพระอารามพร้อมกับการสมโภชพระนคร พระราชนานมพระอารามว่า วัดพระศรีรัตนศาสดารามทั้งพระราชนานมพระนครใหม่ให้ด้วย กับการซึ่งมีพระพุทธมหามณีรัตนปฏิมากรเป็นศิริแห่งพระนครว่า “กรุงรัตนโกสินทร์ อันท่องไอยothya” อันมีความหมายว่า “เป็นที่เก็บรักษาไว้ขององค์พระพุทธมหามณีรัตนปฏิมากร”

มีประเพณีที่ถือปฏิบัติสืบมาว่า เมื่อการสมโภชพระนควรราวด จะมีการสมโภชพระอรามวัดพระศรีรัตนศาสดารามด้วยทุกครั้ง และหากการพระราชพิธีได้ที่เป็นลิริมมงคล และสำคัญของบ้านเมืองก็จะจัดขึ้น พระอุโบสถอันเป็นที่ประดิษฐานพระพุทธอามหาธรรมณรัตนปฎิมากรทึ่กระหว่าง

- พระราชพิธีศัจจปานการ ถือน้ำพระพิพัฒน์ลัตยา
  - พระราชพิธีในวันพระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลกมหาราช และวันที่รัฐลีกมหาราจกรีบรวมวงศ์
  - พระราชพิธีฉัตรมงคล
  - พระราชพิธีการเปลี่ยนเครื่องทรงพระพุทธอmontามณีรัตนปฏิมากร ๓ ดุจ
  - พระราชพิธีบรรมราชาภิ夷ก
  - พระราชพิธีตรุษลงกรณ์

၁၉၅

ເມືອງ ມິນາຄມ

วันสถาปนามหาวิทยาลัยแห่งแรกของไทย “จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย”

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช ทรงมีพระปริชาณญาณ ที่ยังเห็นถึงคุณประโยชน์แห่งการศึกษาว่า การที่จะทำให้ชาติบ้านเมืองมีความเจริญ ทัดเทียมอารยประเทศนั้น ต้องทำให้ราษฎร์มีความรู้ทางหนังสืออย่างทั่วถึง เพราะ วิชาหนังสือเป็นสิ่งสำคัญที่จะนำพาไปสู่ความเจริญทั้งของตนเอง และประเทศชาติ จึงทรงเริ่มปฏิรูปการศึกษาขึ้นในประเทศไทยเป็นครั้งแรก พร้อมทั้งพระราชทานโอกาส ให้ประชาชนชาวไทยได้ศึกษาเล่าเรียนอย่างเสมอภาคกันโดยไม่แบ่งเพศ ชั้น วรรณะ นับเป็นพระอัจฉริยภาพที่ทรงปฏิบัติได้อย่างเหมาะสมกับกาลสมัย และสภาระของ สังคมทั้งปวงเป็นการวางรากฐานการศึกษาของไทยให้เจริญก้าวหน้ามานจนทุกวันนี้

เมื่อมีการก่อตั้งโรงเรียนหลวงและโรงเรียนราษฎร์เพื่อขยายวงการศึกษาขั้น มูลฐานไปสู่ทวยราษฎร์แล้ว ในส่วนการศึกษาระดับอุดมศึกษา ก็ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้จัดตั้ง “สำนักฝึกหัดวิชาการข้าราชการพลเรือน” ขึ้นในพระบรมมหาราชวัง เมื่อ พ.ศ. ๒๔๔๗ เพื่อบรร摩ลูกชุมชนang ข้าราชการพิพาร ไว้เป็นมหาดเล็กรับใช้ในทางราชการ ต่อมามาได้ขยายกิจการเปิดสอนและฝึกวิชาการปักษ่องเพื่อการบริหารงานของกระทรวงมหาดไทยด้วย จากนั้นโปรดเกล้าฯ ให้ยกสำนักฝึกวิชาการข้าราชการพลเรือนเป็น “โรงเรียนมหาดเล็ก” ในปี พ.ศ. ๒๔๕๕

ครั้นถึงรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระมหามงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๖ โปรดเกล้าฯ ให้สถาปนาโรงเรียนมหาดเล็กแห่งนี้เป็น “โรงเรียนข้าราชการพลเรือนของ

พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว ในปี พ.ศ. ๒๕๔๓ พร้อมทั้ง พระราชทานเงินส่วนที่เหลือจากการสร้างพระบรมราชูปถัมภ์ รวมยอดทั้งสิ้น ๙๔๒,๖๗๒ บาท ให้ก่อสร้างและขยายโรงเรียนแห่งนี้ใหม่โดยพระราชทาน ที่ดินผืนใหญ่ของพระคลังข้างที่ ตำบลปทุมวัน มีเนื้อที่ ๑,๓๐๙ ไร ไว้เป็นอาณาเขต ของโรงเรียนพร้อมกับทรงรับไว้ในพระบรมราชูปถัมภ์

นับตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๔๓ ที่สถาปนาโรงเรียนเป็นต้นมา กิจการของโรงเรียน ก็ได้เจริญก้าวหน้ายิ่งขึ้นภายใต้การดูแลของ “สภាជัจดการ” ซึ่งมีสมเด็จพระเจ้า บรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ ทรงเป็นประธานนายกและมีผู้บัญชาการ โรงเรียนคนแรกคือ พระยาศรีวรวงษ์

วันที่ ๓ มกราคม พ.ศ. ๒๕๔๔ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว ได้เสด็จพระราชดำเนินทรงวางศิลาฤกษ์ตึกบัญชาการของโรงเรียน ซึ่งปัจจุบันคือ ตึกอักษรศาสตร์ ๑

ครั้นถึง พ.ศ. ๒๕๔๕ พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัวทรงมี พระราชดำริว่า โรงเรียนข้าราชการพลเรือนฯ สามารถผลิตบุคลากรออกไปรับ ราชการเป็นจำนวนมาก สมควรที่จะขยายการศึกษาให้กว้างขวางยิ่งขึ้น เพื่อเปิด โอกาสให้ผู้ประสงค์จะศึกษาวิชาชั้นสูงได้เข้าศึกษาเล่าเรียนโดยทั่วถึงกัน

ครั้นถึงวันที่ ๒๖ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๔๕ จึงมีพระบรมราชโองการประกาศ ประดิษฐานโรงเรียนข้าราชการพลเรือนของพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว ขึ้นเป็นมหาวิทยาลัยแห่งแรกของประเทศไทย ได้พระราชทานนามว่า “จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย” เพื่อเฉลิมพระเกียรติแด่สมเด็จพระบรมชนกาธิพ� พร้อมทั้ง ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้นำตราประจำพระองค์ รัชกาลที่ ๕ คือ ตราพระเกี้ยว เป็นตราประจำมหาวิทยาลัยด้วย

จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย ก่อตั้งขึ้นด้วยพระมหากรุณาธิคุณของพระบาท สมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว ประกอบด้วยแรงศรัทธาของทวยราษฎร์ ถวายเป็น พระบรมราชานุสรณ์แด่องค์พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว ได้ดำรง ความเป็นสถาบันการศึกษาอันเป็นหลักของประเทศไทย และผลิตบุคลากรมาพัฒนา ประเทศชาติ นับเนื่องถึง ๔๐ ปีเศษแล้ว สมดังพระราชนิ�ุแห่งองค์พระผู้ทรง สถาปนาทุกประการ

## ๒๗ มีนาคม วันสถาปนากรรมศิลปการ

กรรมศิลปการก่อตั้งขึ้นครั้งแรกเมื่อวันที่ ๒๗ มีนาคม พ.ศ. ๒๕๔๔ ในรัชสมัย พระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๖ จากการที่ทรงพระกรุณาโปรดเกล้าฯ ให้โอนกิจกรรมช่างมหาดเล็ก จากระบบทรัพยาธิการ และกรมพิพิธภัณฑ์ จากระบบทรัพย์ธนารักษ์ มารวมก่อตั้งเป็นกรรมศิลปการ อยู่ในสังกัดของกระทรวงวัง และมีพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมหมื่นเรศร์วฤทธิ์ ทรงเป็นผู้บัญชาการ

ครั้นถึงรัชสมัยพระบาทสมเด็จพระปรมินทรมหาภูมิพลอดุลยเดช เจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ ๗ ภาวะ วิกฤตการณ์ทางเศรษฐกิจ มีผลให้ต้องทรงปรับยุบหน่วยราชการเพื่อตัดทอนงบ

ประมาณแผ่นดิน ครั้งนั้น กรมศิลปากรถูกรวบเข้ากับราชบัณฑิตยสภา เรียกว่า ศิลปากรสถาน ตามประกาศ วันที่ ๕ มิถุนายน พ.ศ. ๒๔๖๙

ภายหลังเปลี่ยนแปลงการปกครอง กรมศิลปากรได้รับการก่อตั้งขึ้นใหม่ ในสังกัดกระทรวงธรรมการ ตามประกาศพระราชนูญติงวันที่ ๓ พฤษภาคม พ.ศ. ๒๔๗๖ มีผลตรี หลวงวิจิตรวาทการ ดำรงตำแหน่งอธิบดีคนแรก เมื่อวันที่ ๑ เมษายน พ.ศ. ๒๔๗๗ จากนั้นมาจึงถือเป็นวันสถาปนากรมศิลปากร

กรมศิลปากรได้มีการเปลี่ยนแปลงสังกัดและปรับปรุงส่วนราชการภายในตาม ความเหมาะสมอย่างครั้งใหญ่ คือ พ.ศ. ๒๔๘๕ สังกัดอยู่กับสำนักนายกรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๔๘๕ สังกัดกระทรวงวัฒนธรรม และ พ.ศ. ๒๕๐๑ สังกัดกระทรวงศึกษาธิการ จนกระทั่งปัจจุบัน

เมื่อครั้งที่ นายเดโช สวนานนท์ ดำรงตำแหน่งอธิบดีกรมศิลปากรได้มอบให้กอง วรรณคดีและประวัติศาสตร์ สอบค้นประวัติการสถาปนากรมศิลปากร จากนั้นมีมติที่ ประชุมกรมศิลปากร เมื่อวันที่ ๖ กุมภาพันธ์ พ.ศ. ๒๕๒๒ เห็นชอบให้เปลี่ยนแปลงวัน สถาปนากรมศิลปากร จากวันที่ ๓ พฤษภาคม เป็นวันที่ ๒๗ มีนาคม เริ่มตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๕๒๒ เป็นต้นไป

### หน้าที่ความรับผิดชอบของกรมศิลปากร

กรมศิลปากรรับภารกิจสำคัญในด้านการพัฒนารักษาระบบทุกภาค ล้วนแต่ ศิลปวัฒน-ธรรมของชาติ ในส่วนที่เกี่ยวกับวรรณกรรม ศิลปกรรม นาฏศิลป์ ดุริยางคศิลป์ การ จัดหมายเหตุแห่งชาติ และอนุรักษ์มรดกทางศิลปกรรมทุกแขนง ทั้งยังให้บริการแก่ ประชาชนในด้านต่างๆ

ตามพระราชบัญญัติฯ แห่งส่วนราชการของกรมศิลปากร กระทรวงศึกษาธิการ พุทธศักราช ๒๕๓๔ ได้จัดแบ่งส่วนราชการของกรมศิลปากรออกเป็นหน่วยงาน คือ

- สำนักงานเลขานุการกรม
- กองการเจ้าหน้าที่
- กองคลัง
- กองแผนงาน
- กองวรรณกรรมและประวัติศาสตร์
- สถาบันนาฏดุริยางคศิลป์
- สถาบันศิลปกรรม
- สำนักโบราณคดีและพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ
- ห้องสมุดแห่งชาติ
- ห้องสมัยเหตุแห่งชาติ

กรมศิลปากรมีระยะเวลาการก่อตั้งนับตั้งแต่ปี พ.ศ. ๒๔๖๙ จนกระทั่งปัจจุบัน (พ.ศ. ๒๕๒๒) นับเนื่องเป็นปีที่ ๕๕ แล้ว แต่กรมศิลปากรก็ยังมุ่งมั่นที่จะรับภาระหน้าที่ในการพัฒนารักษามรดกศิลปวัฒนธรรมของชาติให้คงอยู่ตลอดไป พร้อมกับพยายามปลูกจิต สำนึกรักการศึกษา ให้ตระหนักรถึงคุณค่าความสำคัญของการอนุรักษ์สืบสานศิลปวัฒน-ธรรมอันล้ำค่าของชาติ เพื่อสืบทอดเป็นมรดกแก่ลูกหลานไทยสืบไป

□□□

# เรื่องเล่าจากศิลปะภาพพู่กันจีน

เรื่องและภาพโดย

มุยจัน เงษฎาพรพันธ์

**ผ**ลงานทางศิลปะนั้น ไม่ว่าจะเป็นของชนชาติใด ก็ล้วนมีความดงามและมีเสน่ห์อยู่ในตัวเอง ด้วยรูปแบบ สีสันและความหมายที่แฟงนัยอยู่ในตัวภาพ ทำให้ภาพวดพู่กันแบบจีน กล้ายเป็นงานศิลปะที่มีผู้สนใจเรียนรู้กันมากมาย ไม่จำกัดอายุแต่เพียงในวงของหมู่ชาวไทยเชื้อสายจีนเท่านั้น สารกรรมศิลปการในฉบับนี้ จึงมีเรื่องราวที่น่าสนใจของ “มังกร” หนึ่ง ในลิ่งลิริมมงคลที่มักมีปรากฏอยู่ในภาพวดพู่กันจีน





โดยคุณมุยจิง เจรจาพรพันธ์ ศิลปินผู้วาดภาพที่มีผลงานมากมาย เป็นที่รู้จักในจังหวัดร้อยเอ็ด ซึ่งได้แสดงนิทรรศการภาพวาดพู่กันจีน ที่พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ ร้อยเอ็ด เป็นผู้เขียนเรื่องและภาพประกอบ

“ในประเทศไทยฯ ก็รู้จัก “มังกร” ผู้คนได้นำเอาทำเหาเทาเทินของมันมาทำเป็นเครื่องตกแต่งชนิดต่างๆ ในวันตรุษวันสารท รูปมังกรก็จะมีโอกาสออกมานอนกับคนบ้าน แต่มังกรนี้เป็นสัตว์อะไรแน่ ยกที่โครงจะดอบได้ คนโบราณเข้าบันทึกเกี่ยวกับมังกรไว้ต่างๆ นานาดังนี้ “มังกรเป็นพญาสัตว์ที่มีเกล็ด สามารถล่อองหน้ายอดได้ แปลงกายให้เล็ก-ใหญ่ สัน-ยาวได้ทั้งนั้น เมื่อถึงกลางคืนไม่แพลมันจะหายไปแล้ว เมื่อถึงกลางวันไม่ร่วงมันจะหายลงมาสู่บึงลึก” “เวลาฝนแล้ง เมื่อมีมังกรบีกมาปรากฏตัว ฝนก็จะตกหนัก”

ในหนังสือโบราณยังกล่าวไว้อีกว่า มังกรเป็น “เจ้าสรรค์” เป็นพاهنانของเทพเจ้า พระเจ้า เทพยันตี และพระเจ้าเทยาตลดอดหั้งเพ่าชนโบราณต่างๆ เช่น “เพ่าชนทูในภาคเหนือ” “เพ่าชนเยวในภาคใต้” “เพ่าชนชันเหมียว” เป็นต้น ล้วนแต่บูชา มังกร หรือไม่ก็ถือว่าตนเองเป็นผู้สืบเชือสายมาจากมังกร

สรุปแล้ว ตามความเข้าใจของคนโบราณนั้น มังกรเป็นสัตว์เทพที่มีอิทธิฤทธิ์สามารถแปลงกายได้ บันดาลให้ฝนตกได้และช่วยในการรับพุ่งได้ เป็นสัตว์วิเศษของสรรค์ ทั้งเป็นบรรพชนและเทพเจ้า ผู้คุ้มครองที่เพ่าชนบุพกาลนับถือบูชา

มังกรเป็นภาพปฏิมาและสมรรถนะของสัตว์หลายๆ ชนิดรวมกัน มังกรถูกยกขึ้นเป็นสิ่งศักดิ์สิทธิ์ไปแล้ว

แหล่ง มังกรมิใช่สร้างขึ้นมาอย่างเลื่อนลอย เกี่ยวกับรูปร่างเดิมของมัน ผู้คนพูดกันไปต่างๆ นานา บางคนเข้าใจว่ามังกรเป็นผลิตผลรวมของลัญลักษณ์ประจำเผ่าหลายๆ อย่าง บางคนเข้าใจว่ามังกรสืบมาจากจะระเข้ ตุ๊กแก ม้า หมู งูและเมฆ ในหนังสือโบราณกล่าวถึงลักษณะพิเศษของนิสัยมังกรไว้ไม่น้อย เช่นว่ามังกรชอบนอน จำศีลในถ้ำ ลอกครามและฟักไข่ เป็นต้น มังกรมีรูปร่างลักษณะตัวยาวและมีเกล็ด เดิมที่มังกรไม่มีขาวรวมทั้งกงเล็บและขา แต่ตัวมีลายรูปขนมเปี๊ยะกุนคล้ายลายของงู ด้วยเหตุนี้จึงเห็นได้ว่า ร่างเดิมของมังกรน่าจะเป็นงู เมื่อลัญลักษณ์ประจำเผ่ากล้ายเป็นสิ่งศักดิ์สิทธิ์ รูปลักษณะของงูก็เปลี่ยนแปลงไปมากมายจนกลายเป็นมังกรในภายหลัง ครั้นถึงสมัยราชวงศ์ชั่ง (ประมาณศตวรรษที่ ๑๑) ผู้คนได้สรุปภาพมังกรว่า เขามี่อนเขากวาง หัวเหมือนหัวอูฐ ตาเหมือนตาගุ้ง คอเหมือนคองู ห้องเหมือนหอย...เกล็ดเหมือนเกล็ดปลา กงเล็บเหมือนกงเล็บอินทรี อุ้งเท้าเหมือนอุ้งเท้าเลือ หูเหมือนหูวัว ตั้งแต่นั้นมา รูปลักษณะของมังกรจึงได้กำหนดกันเป็นที่แน่นอนลงไป

เกี่ยวกับประเด็นที่ว่าลัญลักษณ์ “มังกร” ก่อเกิดขึ้นในยุคสมัยใด เรามองจากการเปลี่ยนแปลงทางลักษณะและสมรรถภาพของมังกรพ่อจะเห็นเด้าเงื่อนได้บ้าง การบูชาลัญลักษณ์ประจำเผ่าเป็นผลิตผลของ



สังคมมatriarchal Society) หรือสังคมแม่เป็นใหญ่ แต่ว่าความหมายเกี่ยวกับบรรพชนของมังกร เกิดการเปลี่ยนแปลงจากเดิมที่เป็นบรรพบุรุษร่วมของผู้ชายเป็นบรรพบุรุษของวีรชนคนใดคนหนึ่ง เช่น พระเจ้าเหยียนตี้ พระเจ้าเหยาตี้ เป็นต้น ซึ่งล้วนแต่เล่ากันว่า ท่านเหล่านี้เกิด เพราะแม่ได้ผ่านเห็นและได้เดินตามรอยเท้ามังกรมา วีรบุรุษเหล่านี้ เป็นประมุขของผู้ชายในสังคมปิตาธิปัตย์ (Patriarchal Society) หรือสังคมพ่อเป็นใหญ่ ดังนั้นการปรากฏตัวขึ้นของมังกร จึงน่าจะอยู่ในช่วงระยะผ่านจากสมัยสังคมมatriarchal Society สู่สังคมปิตาธิปัตย์ ซึ่งตรงกับช่วงปลายของสมัยวัฒนธรรมหยางเสาและช่วงสมัยวัฒนธรรมหลงชาน เมื่อห้าพันกว่าปีมาแล้ว

ความหมายของสัญลักษณ์มังกรก็เปลี่ยนแปลงอยู่มิได้ขาด ก่อนอื่นก็คือ พัฒนาไปเป็นสิงสิริมงคล ครั้นถึงต้นราชกาลพระจักรพรรดิอันเด็กจุ่หลิวปัง (๓๐๐ ปีก่อน ค.ศ.) ความหมายของบรรพชนมังกรก็ถูกทำให้รวมศูนย์เข้ามาและพัฒนาเป็นว่า “พระจักรพรรดิถือกำเนิดมาจากมังกร” จากนั้นมังกรก็เริ่มเป็นตัวแทนของพระจักรพรรดิโดยตรง ถือเป็นสิงประเสริฐ ในระดับเดียวกันกับพระจักรพรรดิ ต่อมาในสมัยราชวงศ์หยวน หมิง และชิง ยังได้กำหนดระเบียบการนำ “มังกร” มาใช้อย่างเคร่งครัด เป็นต้นว่า ห้ามคนที่ไม่ใช่เชื้อพระวงศ์ใช้เครื่องตกแต่งที่มีรูปมังกร ดังนั้น วังหลวงจึงเป็นสถานที่รวมศูนย์ของมังกรมากที่สุด เครื่องแต่งกายและเครื่องใช้ไม้สอยตลอดจนถึงสิ่งที่สร้างเกือบจะมีมังกรประดับอยู่ทุกแห่ง ซึ่งได้แสดง

ออกให้เห็นอย่างเต็มที่ในความคิดที่ว่าพระจักรพรรดิเป็น “โอรสแห่งสวรรค์” แต่ในปริมาณหลักพิพิธภัณฑ์ มังกรมิได้จำกัดอยู่แค่เป็นตัวแทนของพระจักรพรรดิเท่านั้น การเชิดมังกรและการแข่งขันเรื่องมังกร เป็นการละเล่นที่สำคัญในวันเทศกาลอันสนุกสนาน ของมวลชนชาวบ้านมาแต่โบราณกาล ในสมัยราชวงศ์ชั้นก็มีจดหมายเหตุบันทึกเกี่ยวกับการแห่แห่มังกร ขอฝนแล้ว ส่วนประเพณีแข่งเรือมังกรยังมีมานาน กว่านั้น พญามังกรเริ่มเข้าสู่เวทีประวัติศาสตร์ ระหว่างช่วงก่อนและหลังสมัยราชวงศ์ถัง มังกรเป็นเจ้าแห่งแม่น้ำ บึงและทะเลเมืองน้ำที่ควบคุมเมือง ทำให้ฟันตกและช่วยให้เรือแล่นไปด้วยความปลอดภัย

ดูจากวิวัฒนาการของมังกรก็สามารถสรุปได้ว่า เมื่อ ๔,๐๐๐-๕,๐๐๐ ปีก่อน มังกรก็ได้ประกอบตัวเป็นรูปเป็นร่างขึ้นแล้ว มังกรได้พัฒนาพร้อมกันกับประชาชาติจีน ทั้งได้ผสมผสานเข้ากับประวัติศาสตร์ ความคิด ศาสนา เทพนิยาย ศิลปะวรรณคดี และชนบประเพณีของจีน ซึ่งมีความหมายในทรงคุณค่า ที่กว้างขวางและมีพลังผนึกอย่างเหนียวแน่น ทุกวันนี้ถึงแม้ส่วนที่เป็นความหมายได้สูญเสียไปนานแล้ว แต่ในฐานะที่เป็นสิงสิริมงคลชั่วนิรันดร์ของประชาชาติ มังกรก็ยังเป็นที่รักชอบของผู้คนอยู่อย่างลึกซึ้ง กล่าวโดยสรุปได้ว่า ภาพปฏิมาอันสวยงามและยิ่งใหญ่กับจิตใจอันศักดิ์ษาของมังกร ได้กลายเป็นสัญลักษณ์ของประชาชาติจีนไปแล้ว”

□ □ □





**ปั้นผ้าย...ปฐมบทก่อนเป็นผ้าทอผืนงาม**